

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2023.07.24 出刊 每週一發行

VOL. 763

 名勝世界郵輪

舌尖上的豪華郵輪

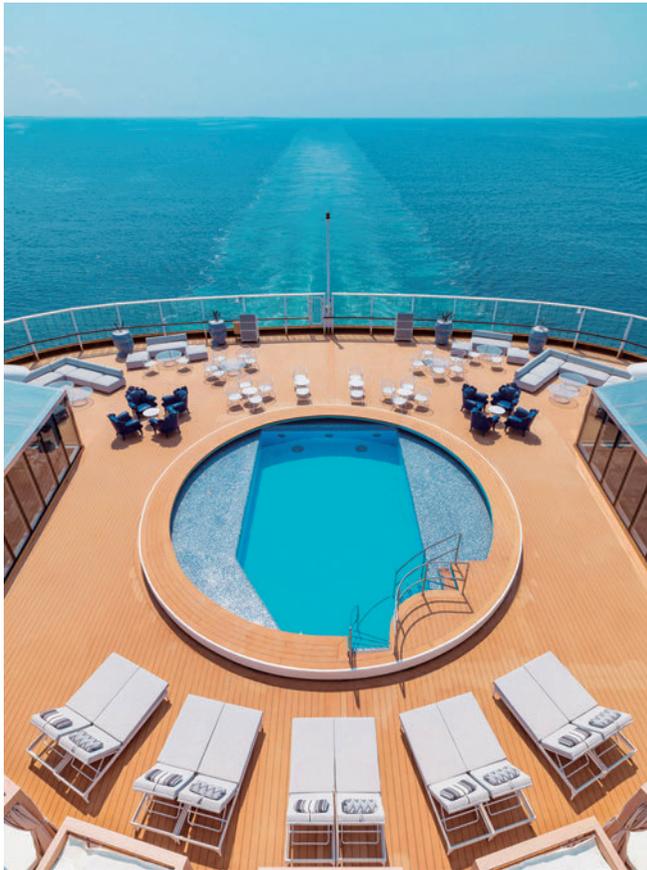
## 名勝世界壹號

高雄出發 樂遊香港



# 探秘名勝世界壹號郵輪 奢華皇宮

9 / 18最後體驗機會 9 / 21離台前往香港 結束2023年航



▲皇宮套房的旅客享有私人甲板與泳池。



▲名勝世界郵輪業務副總裁徐牧柔（前排左4）與參加澎湖岸上觀光的旅客一同合影。

當名勝世界壹號郵輪緩緩駛進碧藍的海洋，我發現自己即將踏上一場無與倫比的奢華之旅。名勝世界壹號郵輪，無疑是全球頂尖的郵輪之一，它不僅帶給人無盡的奢華享受，更擁有世界一流的美食體驗。在這艘船上，不僅受到皇宮般的尊崇，更品味到匠心獨具的船上美食，同時還能探索澎湖與香港的美景之旅，體驗這富有震撼力的奢華郵輪假期！



▲海馬日本料理有皇宮套房旅客專用私人包廂。



▲在優雅多元的星宴餐廳主餐廳品嚐中西料理。



◀百味軒以中式料理、港式點心為主，但是在早餐時段也會準備麵包與水果。

▼海鮮燒烤餐廳提供各式海鮮串燒料理。

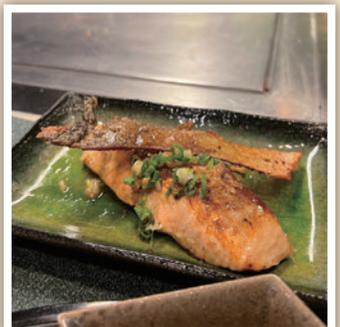
## 海上美食的狂歡派對 每一道菜都是大師級手筆

除了令人驚嘆的皇宮風範，名勝世界壹號郵輪更是以其多樣化的美食體驗著稱。每天，入住皇宮的旅客都能在船上的各式餐廳中享受不同風味的佳餚，每一頓都是一場美味的狂歡。首先品味這充滿創意的免費麗都自助及燒烤餐廳，進入其中，將會被琳瑯滿目的美食所震撼，來自世界各地的海鮮、燒烤、壽司、義大利麵、中式點心等等。不論是嚐遍世界美食的旅行者，還是挑剔的美食家，這裡都能找到自己心儀的滋味。

而想要品味真正的皇宮料理，付費餐廳也不會讓您失望。無論是海馬日本料理、鐵板燒、絲路花舞中餐廳、火鍋、藍湖美食，每一道菜都是大師級的手筆，讓人目不暇給。每頓晚餐都是一場美食的藝術展，不僅能滿足味蕾，更是對食物的致敬。除了正餐，還有皇宮旅客的獨立用餐區、貴賓專屬下午茶點心，供旅客在閒暇時輕鬆品嚐。郵輪旅客特別喜歡在午後時光，來到陽光明媚的露天咖啡廳，點一杯香濃的咖啡，配上精緻的糕點，欣賞著蔚藍的海洋，這份愜意難以言喻。



▲義大利披薩餐廳提供經典義式料理。



▲皇宮套房特色菜單—海馬滋味鐵板燒。

# 套房與多樣異國美食的完美融合

## 程 暑期航次超值大FUN送 每人6,950元起 把握最後機會



▲皇宮套房典雅奢華的設計，猶如入住貴族的邸宅。



▲浴室更是充滿了奢華，以大理石和黃金裝飾，讓你每次沐浴都彷彿置身於頂級的水療中心。



▲皇宮套房旅客享有免費的迎賓水果與點心。



▲皇宮套房內設有餐桌空間，旅客也能將請管家把把美食端進套房。



▲皇宮套房旅客獨有的下午茶。

### 皇宮貴族般的尊崇禮遇 私人管家讀懂旅客需求

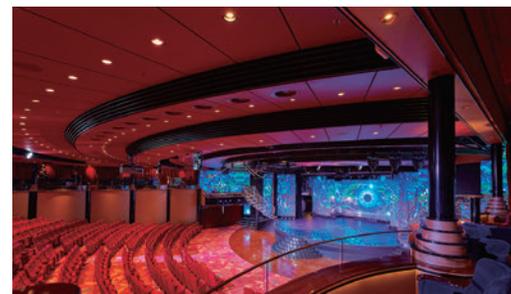
一踏上名勝世界壹號郵輪，都會被這艘精緻而典雅的郵輪深深吸引。不同於一般郵輪，名勝世界壹號郵輪經過獨特的設計，入住皇宮的每位旅客都能享受尊崇禮遇，在登船時都受到熱情的歡迎，私人管家彷彿讀懂了旅客需求，在你身後為你打點好一切，不但有專屬貴賓辦理登船等候廳、快速安檢通關、登船離船協助服務及優先行李寄送服務。除了皇宮專屬餐廳與菜單，還能優先預定星座劇院特別保留席位，欣賞最近距離的表演。豪華的皇宮套房還配有豪華的家具和

高級的寢具，讓你即便在大海中也感受到家的溫馨。浴室更是充滿了奢華，以大理石和黃金裝飾，讓你每次沐浴都彷彿置身於頂級的水療中心。

此外，皇宮套房貴賓還享有寬敞的私人甲板，像皇室VIP一樣享受著陽光的沐浴，遠離人群的喧囂，呼吸著清新的海風，真是愜意極了。而在夜晚，名勝世界壹號郵輪更是一場五光十色的魔法秀，霓虹燈光下的名勝世界壹號郵輪，彷彿是一座遨遊於海洋中的皇宮，引人入勝。



▲皇宮套房旅客專屬的用餐區域。



▲皇宮套房旅客可以請管家預定星座劇院預留席位。

### 買1送1、兒童免費2大優惠 暑假親子共郵享天倫

名勝世界郵輪業務副總裁徐牧柔指出，歡慶名勝世界郵輪品牌週年慶，祭出「名勝世界壹號」超殺優惠，暑期航次超值大FUN送的內容包括：買1送1（限量）、兒童免費（與買1送1擇一適用）、每人6,950元起，暑假親子家庭旅遊旺季來臨，這麼優惠的回饋專案機不可失，同業仍享有銷售利潤，詳情請洽名勝世界郵輪台灣指定代理：大登旅行社、上順旅行社、永業旅行社、良友旅行社、東南旅遊、捷利旅行社、統一旅行社、翔順旅行社、新進旅行社、鳳凰旅遊。

名勝世界壹號郵輪是一場奢華的體驗之旅，它帶給旅客皇室般的尊崇，品味到匠心獨具的船上美食。在這片海洋中，感受到了生活的美好與多彩，每一刻都如詩如畫。這是一場難以忘懷的旅行，也讓人期待著再次登上這艘令人迷醉的郵輪，再次展開無盡的海洋之旅。



### 聯名樂高®推出首個暑假限定主題郵輪

暑假是放假的好時機，名勝世界郵輪首次與大小朋友都喜愛的品牌一樂高®合作推出樂高®「郵」暑假限定航次！於即日起至8/30期間航次，名勝世界壹號上不同地方添上樂高®主題佈置，還有樂高®船長模型及樂高®水手人偶不定時出現與大家合照留念！小朋友於郵輪上還可報名樂高®探索套餐，包括專屬樂高®體驗、工作坊及指定樂高®盒組1盒，每位港幣288元（名額有限，先到先得）。小朋友完成所有任務後更可獲得由名勝世界郵輪及樂高®聯合頒發的畢業證書，機會難逢。

### 名勝世界壹號郵輪 一次暢遊香港與澎湖多元魅力

#### 澎湖北環島 走訪百年歷史二崁古厝聚落群

二崁古厝位在澎湖西嶼鄉，已有近百年的歷史，為陳氏家族所有的古厝，是一座融合閩南風情及二崁特色的「兩落八櫺頭」閩南式大厝，用在地的大咕石及玄武岩作為建材，並裝飾有彩繪磁磚、石木雕刻、泥塑及交趾陶等傳統工藝藝術，莊嚴簡樸卻不失當地特色。



#### 香港島美景及購物遊 乘坐太平山頂纜車覽香江

山頂纜車是全球著名及歷史最悠久的纜索鐵路之一，自1888年5月正式啟用，旅客可以搭纜車前往海拔373公尺的太平山頂上，其總站坐落山頂凌霄閣，乘客可欣賞全方位的遼闊景色，維多利亞港兩岸的九龍半島、香港島北岸，將一一展現在您的眼前。

RESORTS WORLD ONE

暑假航次大

FUN

送

# 名勝世界壹號

## 舌尖上的豪華郵輪



### 皇宮體驗

# 第2人 0元



★  
★  
★  
買一送一

每航次限量10間，  
售完即恢復原價

★  
★  
★  
兒童免費

12歲以下兒童免費，  
與買一送一優惠擇一適用



名勝世界郵輪

請洽各大指定  
代理旅行社

大登旅行社  
(02)2531-2541

捷利旅行社  
(07)335-1250

上順旅行社  
(02)2517-1157

統一旅行社  
(02)2546-0101



高雄出發・樂遊香港

- | 週一出發 | **4天3晚** 高雄→澎湖→香港→高雄
- | 週四出發 | **5天2晚** 高雄↔香港 [郵輪2晚+香港2晚]  
\*僅船艙費用 \*香港住宿為自費
- | 週四出發 | **5天4晚** 高雄↔香港



永業旅行社  
(02)2515-5989

翔順旅行社  
(02)2567-9229

良友旅行社  
(02)2507-2323

新進旅行社  
0800-047788

東南旅遊  
(02)412-8688

鳳凰旅遊  
0800-089-789



浪漫歐遊

2024

# 聖誕市集 / 跨年

享早鳥



北歐

## 北歐夢幻尋光10日

保證入住三晚極光屋、狩獵帝王蟹、雪上活動、聖誕老人故鄉、探索拉普蘭

送小費/含稅簽

第二人扣一萬

11/7、12/5.12.26、1/23、2/13、3/5、3/19

\$228,000元起

## 經典冰島金環10日

金環三合一、魅力極光、藍湖溫泉、冰島馬、藍冰洞冰川健行、巴黎市區購物

送小費/含稅簽

第二人扣一萬

12/4.18、1/15.29、2/26、3/11.25

\$162,900元起

西葡

## 渡假趣。西班牙狂想曲11日 **雙點進出**

老城魅力·蘭布拉大道、聖家堂、畢卡索·普拉多雙美術館、雙段AVE高速火車、隆達鬥牛場、羅卡名品村購物趣

升等米其林推薦餐

含稅簽

第二人省5000

9/24、10/8.15.29、11/5.19

\$116,800元起

## 酒香葡萄牙經典10日 **雙點進出**

雙遊船、葡式經典BICA纜車、佩納宮、洛卡海峽、法朵秀、米其林美食、酒莊品銘

入住三晚五★喜來登飯店

含稅簽

第二人省5000

8/8.22、9/15、10/13.19

\$98,888元起

聖誕市集

## 聖誕市集 《經典歐洲》德瑞精華10日

少女峰、新天鵝堡、快線列車頭等艙、萊茵河遊船、米其林推薦饗宴

升等一晚5★飯店

送WIFI

含稅

第二人省5000

10/23.30、11/2.7.15.16.17.22.24.26.29

\$103,800元起

## 聖誕市集 長榮啟航·德瑞10日

鐵力士山360度旋轉纜車、夢幻新天鵝堡、黃金景觀快線列車、班堡、Outlet折扣城、十大風味料理

特別安排：煙燻啤酒

送WIFI

含稅簽

第二人省6000

10/30、11/13.27 12/25

\$93,800元起

## 聖誕市集 《漫遊經典》荷比盧10日

中世紀德哈爾古堡·神秘地下洞穴·聖彼得洞窟·童話羊角村·雙遊船體驗·阿道夫橋·Outlet購物趣

含稅簽

第二人省6000

9/5、10/10.22.31、11/9.12.21.23、12/5.7.10.19

\$86,900元起

## 聖誕市集 《漫遊經典》荷比法10日

荷蘭風車童話·三城遊船體驗·比利時古城·羅浮宮&凡爾賽宮(中文導覽)·法式下午茶體驗·米其林推薦饗宴

含稅簽

第二人省6000

12/4.18 1/1.15.29

\$88,900元起



喜鴻假期  
www.besttour.com.tw

台  
桃

北 (02)2542-2288  
園 (03)316-7213

新竹光復分公司  
(03)668-7180



## 聖誕市集 樂遊秘境克斯10日

克羅埃西亞、斯洛維尼亞、十六湖國家公園、盧比安納纜車、海岸管風琴、杜布羅尼克、維也納市區觀光

早鳥優惠省3000

11/9.23.26.29、12/13.14.20.31

**\$76,888**元起

## 四季奧捷·布拉格10日

哈斯達特湖區、溫泉迴廊、啤酒廠體驗、百塔之城布拉格、中世紀紅屋瓦小鎮、3晚五星飯店

特別安排：紅頂商人晚宴

含稅

第二人省8000

11/29、12/13、1/10

**\$86,888**元起

## 蜜月奧捷·愛在布拉格12日

珍愛同行、中世紀雙溫泉鎮、純淨國王湖遊船、五星布拉格連泊3晚

蜜月專屬贈禮：哈斯達特天空步道、布拉格馬車體驗、秘境城堡花園餐廳

含小費/含稅簽

12/8.22、1/5

**\$139,800**元起

## Bonjour! 品味北法10日

絕美孤島聖米歇爾山、羅亞爾河雙城堡、香檳區漢斯酒莊、羅浮宮珍寶、五大風味餐

購物樂：特別安排巴黎市區飯店連泊

含稅

早鳥優惠省5000

12/18 1/1.15

**\$94,900**元起

## 探索英國·中世紀古堡之旅9日

蘇格蘭愛丁堡連泊、浪漫湖區遊船、神秘巨石群、OUTLET購物趣

特別安排：英式下午茶、國鐵體驗、米其林推薦餐

含稅

早鳥優惠省6000

11/22、12/16.18.27

**\$99,900**元起

## 義見你就笑~義大利直飛10日

阿爾卑斯最美加達湖、貢多拉遊船、OUTLET、高鐵、天空之城

含稅簽

全程無購物站

長榮：12/3.4.5.14.18.24、1/1.4.7

華航：11/14.21、12/3.4.5.14.18.24、1/1.4.7.9

**\$81,800**元起

跨

年

迎向2024·威尼斯跨年·保證島上連泊2晚!

## 經典義大利13天

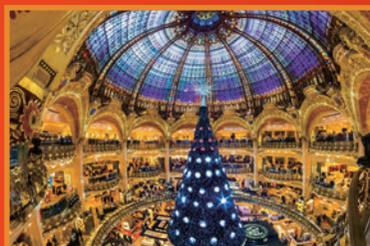
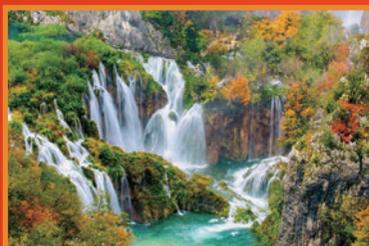
戀上托斯卡尼·古老大學城波隆納→『夢幻組合!彩色島+夜宿威尼斯』卡布里島、藍洞、天空之城

含稅

早鳥優惠省3000

12/4.14.30 1/4.15.18

**\$136,800**元起



台  
嘉

中 (04) 2326-5711  
義 (05) 278-6691

台  
高

南 (06) 213-0198  
雄 (07) 226-3399

-----以上皆為直售價-----

喜鴻旅行社有限公司(綜合旅行社)  
交觀綜2094 品保北1162

COSTA SERENA

Costa

歌詩達郵輪

# 莎倫娜號

2023 基隆港 啟航

暑假航次·熱烈完售

九月航次

即將額滿

4900元起

第三、四人



### 莎倫娜號 小 | 檔 | 案

- 噸位：11.4萬噸
- 甲板：14層
- 長度：290公尺
- 寬度：35.5公尺
- 載客人數：3,780
- 客艙數量：1,500間

## 義式豪華郵輪 日韓輕奢假期

- 舌尖饗宴** 6間風格餐廳、米其林星級美食
- 精彩設施** 健身俱樂部、4座泳池、海上滑水道、戶外運動場
- 身心 SPA** samsara spa 水療、按摩池
- 主題派對** 金色派對、威尼斯狂歡節、國際歌舞秀
- 豐富娛樂** 13間酒吧、宙斯大劇院、天幕電影院
- 優雅艙房** 豪華配套、舒適精緻



4天3夜

NT4,900元起

沖繩、石垣島自主遊4天

▶ 9/3.19

5天4夜

NT6,900元起

沖繩、宮古島自主遊5天

▶ 9/6.15

沖繩、石垣島自主遊5天

▶ 8/30

★ 快閃優惠減6000 ★

6天5夜

NT8,900元起

佐世保、釜山自主遊6天

▶ 9/10

詳情請洽各大旅行社

五福 02-2547-1777

鳳凰 0800-089-789

百威 02-2751-5775

易遊網 02-2509-3661

東南 02-2523-9199

Summer Holiday

@ COSTA  
SERENA.

世邦 02-2511-1158  
喜鴻 02-2542-2288

行家 02-2516-8000  
雄獅 02-8793-9614

# 觀光署新署長的挑戰 面對疫後的巨變應提出觀光政策藍圖

## 「細分市場」確立目標市場客群、客層需求 依據不同市場特性分別「用藥」才能在全球脫穎而出

再過不到2個月，觀光產業的主管機關—觀光局便將迎來掛牌「觀光署」的里程碑，此舉象徵著台灣面對全球觀光發展的重要回應。

由於觀光署的改制，是推動組織改造中唯一使用雙軌制的單位，此舉代表署長一職能出自於體制外，在公職之外找尋專家擔綱重任，加上該單位不僅掌握了台灣龐大的觀光資源，還可廣泛接觸各個觀光產業鏈，使得近期不斷傳出多股勢力期望安插屬意的人選，出任台灣首任觀光署署長一職。

能讓這個觀光主管機關一躍成為政治界高度關注的主角並非壞事，畢竟許多官股企業的領軍人選多數都參雜了政治的考量，而擁有觀光背景加持、又有強力派系作為靠山，可預料的是屆時首任署長的發揮空間將更為寬廣。

然而回歸觀光產業所希冀的面向，更為看重的莫過於新任署長能端出怎麼樣的牛肉，包括觀光發展條例在提升至「觀光發展法」時，如何進一步修改掉不合時宜的法規；在面對2023年600萬人次、2024年1,200萬人次的目標考驗時，新主管機關能做出哪些更吸引入境觀光客的策略創造誘因，都在考驗著這位即將出線的人選。

首先，將面對的首要挑戰，便是今年度的目標如何達成？由於9/15是觀光署正式掛牌的日子，也將邁入第4季度，600萬的來台旅客數如何達標將成為首要考驗。根據統計，今年5/24已經迎接第200萬人次的旅客來台，該月份來台數則達到51萬人次，相較4月份55萬人次略為下滑。隨著7/21松山機場迎接第300萬名赴台觀光客，距離全年目標已達成一半，然而時間也

將邁入8月，是否順利達陣有待觀望。

倘若穩步渡過第一關，明年所將面對的，是訂定的1,200萬人次目標，整體而言將更為艱難，不僅來台旅客的目標人次需翻倍，旅遊產業的整體恢復力、航空／郵輪等交通運輸接待力都需通盤考量，若是運力尚未恢復、觀光產業鏈缺工導致的服務水平無法跟上，重返千萬大關將是空談。

綜上所述，觀光署署長上任的首要目標，除了回覆過去「旅奇社論」多次提到的產業關切9大議題外，更應該先訂定「後疫情時代的台灣觀光藍圖」，進一步審視去年邊境重啟時所訂定的「主攻日韓，助攻南向，深化歐美、維溫中港澳」大方向，應更進一步審視市場需求提出具體計畫。整體來說，對外應針對目標市場提出更具效益且具體的措施、引客方針、行銷宣傳，甚至透過「細分市場」的方式讓策略貼近客群屬性；對內則是進一步優化接待能力、景區服務等面向，才有機會在新年度開創新局勢。

我們根據航空公司在後疫情時代所觀察到的趨勢，能發現旅遊市場中接近75%的旅客都傾向自由行，6成旅客喜愛深度旅遊，同時更願意付出相較於疫情前更高的旅遊經費，只為了換取更舒適且安心的旅程。台灣在面對全球的觀光行銷戰時，也應該依據市場的需求轉變，提出更能切中疫後觀光客目光的策略。

所謂「前事不忘，後事之師」，但倘若國際行銷仍依循過往、流於形式，台灣便將拘泥不前，只會在相比3年前更為激烈的全球觀光搶奪戰之中，逐漸失去地位與能見度。迎接疫後新世代，觀光策略也應更加新穎，才能真正抓住旅客目光，在全球脫穎而出。



# (株)日本ASAHI旅行集團

ASAHI

私人訂製 第一品牌 我們一直是您的真朋友

## 交通運輸業

(株)日本太陽BUS会社

## 旅館住宿業

ASAHI集團

東京新宿亭Hotel

大阪鶴橋亭

札幌金湯亭Hotel & Resort

## 旅行服務業

(株)日本ASAHI旅行会社

大阪 TEL:81-6-6710-4398

東京 TEL:81-3-6300-7638

北海道 TEL:81-11-252-9499

台北 北京 瀋陽 長春

### 旭日Local給您的優勢

#### ✧ 日本旅遊

專業包車行程、專業導遊陪同、設計客製化行程、協助全國租車(汽車/重機/露營車/腳踏車)

#### ✧ 生活幫手

留學生、租房、Share house...安排)、長期居留(簽證代辦)

#### ✧ 行動助理

參展協助人員、臨時緊急協助、急難就醫伴助

#### ✧ 訂房訂票

全日本Hotel訂房、日本各種門票代購、車票(公路交通、JR車票、鐵路、機票...)

#### ✧ 專業翻譯

隨時翻譯派赴、特別口譯(日語、越南語、泰語、馬來語、印尼語、法語、西班牙語...)

#### ✧ 投資管理

日本地產投資、企業經營移民、不動產管理(代租、代售、代管經營)

### 具有多項日本國家資格

日本政府指定具資格擔保会社

- ✧日本國旅行業務取扱管理士
- ✧日本海洋船舶操縱士免許
- ✧日本國運行管理者合格

- ✧日本國通譯案内士合格  
並非(旅程管理者)

- ✧日本國宅地建物取引士
- ✧日本不動產鑑定士



請加Line  
當個朋友



歡迎加入Line@  
官方帳號ID:



asahi25091848

東京 西新宿4-18-6(東京都廳旁)  
大阪 大阪市鶴橋3-3-24  
北海道 札幌市簾舞2条5丁目7-7  
北京辦公室：朝陽區龍源文化創意園  
瀋陽辦公室：中山路21號新榮大廈  
長春辦公室：寬城區凱悅世際廣場

台灣總代表處 (02)2509-1848

台北市中正區重慶南路一段57號八樓之15

歡迎加入SKYPE連線：tokachi0612

Email:asahitour0616@hotmail.com



日本旭日旅遊交流網



按讚

歡迎加入粉絲專頁



COVER STORY | 封面故事

## 02 探秘名勝世界壹號郵輪 奢華皇宮套房與多樣 異國美食的完美融合

EDITORIAL | 旅奇社論

## 10 觀光署新署長的挑戰 面對疫後的巨變應提出觀光政策藍圖

AIRLINES | 航空飛訊

## 13 達美航空仁川、羽田雙樞紐 暢遊美國290個目的地

HOT NEWS | 當週要聞

## 14 陳盛山看日本在全球激烈競爭中脫穎而出 名列全球會展第7、亞洲第1領先地位

TAIWAN | 國旅情報讚

## 16 暑假來雲林！海洋音樂祭搭配深度小旅行迎夏日 舞·漁網 2023澎湖海廢地景藝術節 絢爛登場

JAPAN | 和風日本

## 19 JR東日本創造旅遊 品味奢華慢旅「四季島」列車串聯各季風華 山口縣知事訪台力拚觀光 與台南市簽署協議盼促交流 山口縣村岡知事於台南林百貨推廣觀光 大榮旅遊 9/26起推富山5班賞楓包機 直搗立山黑部

DESTINATION | 實地探訪

## 24 東北角風管處積極開拓市場 聯合專業驗證單位 舉辦馬來西亞穆斯林旅遊業者來台踩線體驗活動

FOCUS | 特別企劃

## 28 澎湖海鮮饗宴 10道在地新鮮料理上桌

CHINA | 神州覽勝

## 30 2023海峽兩岸台北夏季旅展締造里程碑 賴瑟珍：用第一步為兩岸交流奠定穩固基礎

### 兩岸開拓新篇章 三越旅行社董事長齊雁蘋： 呼籲盡快互通兩岸旅遊 業者共盼恢復昔日榮景

重慶冠達世紀遊輪旗艦船隊 胃納量和噸數堪稱全球內河第一、長江三峽居冠 疫後軟、硬體全速升級再現輝煌

中國海峽旅行社舉辦大陸2省歡迎晚宴

三越、明利、行家、海峽友誼4大旅行社宴請6省代表團

TRADE TALK | 旅業大小事

## 39 台澳文創經濟交流協會舉辦第一次理監事會議 澳門旅遊局受邀分享玩澳門新玩法

桃市府赴九州爭取成為修學旅行首站

華航正式啟航布拉格

台灣虎航拼Q3完成創新板掛牌

寰宇河輪2024首包船遊萊茵河

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／王政 John Wang  
採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang  
採訪編輯／謝曼蒨 Jasmine Hsieh  
採訪編輯／陳妍潔 Annie Chen  
設計／曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華 Anne Hsien  
資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng  
資深專案經理／楊詩涵 Ginger Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正 James Lin  
資深設計／葉美君 Mei-Chun Yeh  
美術設計／劉靜宜 Satefanie

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit

資深專案經理／周威廷 Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩 Judy Lee

業務部

協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775  
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614  
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962  
專案經理／林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部

經理／蔡雅雯 Yawen Tsai  
企劃副理／黃千珮 Pat Huang  
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu  
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang  
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho

## 旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
週刊旅人雜誌 月刊旅行新聞

Establishment

日雜誌創刊・B2B網站開站／  
Oct. 17, 2005.2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in  
Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒

# 達美航空仁川、羽田雙樞紐 暢遊美國290個目的地

## 購票贈送仁川機場貴賓室3小時 同業還可以獲得百貨禮券500元

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／達美航空



▲（左起）達美航空台灣總代理達盛旅行社客戶服務代表王怡茜、票務總監何彥華、總經理汪翠雲、客戶服務代表高偉晴。



▲飛美國搭達美航空，享受更多元航班靈活搭配。

達美航空不斷優化產品與服務，期望帶給旅客最舒適的空中旅程，也獲得「航空界奧斯卡」SKYTRAX 2023年「北美最佳航空公司」及「北美最佳航空公司員工」的肯定，是台灣旅客飛往美國旅遊的最佳選擇。透過Joint Venture策略聯盟夥伴大韓航空及天合聯盟夥伴中華航空，旅客可以經「首爾／仁川、東京／羽田」銜接至美國的主要轉運樞紐，提供台灣人前往美國更多元的航點選擇、更靈活的航班搭配，便利地飛往美洲超過290個目的地。

### 松山機場也能輕鬆去美國 行李直掛目的地超便利

達美航空台灣總代理達盛旅行社總經理汪翠雲表示，透過大韓及華航，可以由桃園出發經首爾／仁川，或松山出發經東京／羽田轉機，讓台北的旅客不需要到桃園也能輕鬆前往美國，一次轉機就能抵達美國內陸各大城市，像是亞特蘭大、底特律、明尼阿波利斯、波士頓、華盛頓、達拉斯、拉斯維加斯等，並且行李直掛到目的地，不需要重複入關安檢，既快速又便利。

此外，透過與仁川機場的合作，同航廈最短轉機時間僅需45分鐘，並推出購票即贈送仁川機場貴賓室體驗券3小時（價值39美金），舒適的休息空間與多樣化的餐點選擇，讓經由仁川機場前往美國的旅客能享受輕鬆愜意的轉機時光，還能品嚐韓國必吃的炸雞與啤酒，一趟出遊享受雙國風情。

此外，透過與仁川機場的合作，同航廈最短轉機時間僅需45分鐘，並推出購票即贈送仁川機場貴賓室體驗券3小時（價值39美金），舒適的休息空間與多樣化的餐點選擇，讓經由仁川機場前往美國的旅客能享受輕鬆愜意的轉機時光，還能品嚐韓國必吃的炸雞與啤酒，一趟出遊享受雙國風情。

### 「達美至臻商務艙」拉門設計 讓旅客享有私人空間

達美航空越太平洋的國際線採用新穎的A350-900或A330-900neo兩種機型，提供3種艙等4款座椅設計，旅客可視需求選擇「達美至臻商務艙」、「達美尊尚客艙」、「達美優悅經濟艙」、以及經濟艙。疫情期間達美斥資超過10億美元持續投資高科技與創新服務，美國國內線航班已全面提供免費高速Wi-Fi，預計於2024年底前將此服務延伸到國際航班，讓旅客在空中能運用社交軟體與朋友暢所欲言。

汪翠雲指出，今年去美國出差特別測試高速Wi-Fi效能，

不但能順暢地傳訊息、瀏覽社群軟體，還能玩手遊，相當令人驚艷。此外，「達美至臻商務艙」採1—2—1全走道設計，特別強調旅客的舒適度及私人空間，座位均設有滑動式拉門，彷彿私人套房一般，不會被其他旅客走動或是燈光打擾；更提供記憶枕與威斯汀天夢系列寢具，讓她12小時的航程能享受高品質睡眠。

### 早鳥訂位開票優惠多多 會員累積哩程終身有效

汪翠雲表示，台灣與美國的經貿文化交流頻繁，隨著美國宣布5／12起國際旅客無須提供COVID-19疫苗接種證明入境，往返台美的商務客、留學生、以及觀光旅遊的預訂大幅增加，機位需求暢旺，尤其在即將到來的暑假期間許多熱門的航點機票一位難求，建議同業提早協助旅客規劃行程，及早訂位開票仍有機會享更多優惠方案。

值得同業關注的是，達美航空年中感恩回饋，從即日起到8／31訂位開票任何台灣出發皆經仁川轉機至美國的來回機票，不限艙等開票即贈百貨禮券500元，送完為止。此外，旅客加入達美「飛凡哩程常客計劃」會員，累積哩程終身有效之外，哩程採票面價累積，即使同航段買到較貴的價格，旅客也會獲得相對應的哩程數，不會因此吃虧。更多達美航空資訊及服務，洽詢總代理達盛旅行社（02）7701-8989

►達美航空台灣總代理達盛旅行社總經理汪翠雲，特別體驗「達美至臻商務艙」產品，讓她12小時的航程能享受高品質睡眠。

▼達美是第一家提供美國國內航班免費高速Wi-Fi的美籍航空公司。



# 陳盛山看日本在全球激烈競爭中脫穎而出

## 經濟產業省商務情報政策局、國土交通省觀光廳合力推動會展觀光



會展產業不只可帶動餐飲、住宿、觀光等周邊行業經濟效益，更能擴大內需市場、促進民間投資、創造就業機會、帶動產業升級及提升國家形象和能見度。作為東北亞乃至於亞洲的領頭羊，日本過去便積極耕耘會展觀光領域，不僅持續獲得國際肯定，作為首都又是最大城市的東京都，自然成為國際會展的重鎮。



▲國際會議協會「2022年會議表現最佳目的地50大」統計中，日本穩居全球第7名的佳績，力壓歐美會展大國，尤其在舉辦次數、數位化、交通、新技術等評比，都穩居全球前5名、亞洲第一。

鏈建立等，進一步推動產業發展。

**中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛山**指出，隨著亞洲經濟的崛起，讓過去穩固的全球會展版圖逐漸鬆動，朝著亞洲區域傾斜，其中日本更是佼佼者，不斷在各項國際評比中名列前茅。而東京可說是拉動日本會展產業的火車頭，該國雖選出7大會展城市，然而因為地緣、經濟發展、交通便利性、硬體設備等優勢，使得逾3成的展覽都集中於東京舉辦，成為領銜亞洲的會展之都，並將會展產業與觀光產業合而為一，成為國家經濟推動的強力支柱。

### 政府頒布「促進國際會議法」大力扶持會展產業

由於高度看好會展產業可牽動觀光等周邊產業的發展潛力，使得日本政府高度重視會議產業的推廣，特別於1994年頒布「促進國際會議等活動招攬及振興國際觀光相關法律」，該法將涵蓋會議、研討會、講習等相關展覽會統整為「國際會議」，並訂由國土交通大臣制定國際觀光振興等基本方針以振興國際觀光、促進國際會議招攬，進而帶動後續衍生產業的發展與增生。

在與會展相關的中央部門方面，日本政府分為經濟產業省商務情報政策局以及國土交通省觀光廳（JNTO）進行彼此

分工，前者以大型國際博覽會活動為主，後者則肩負著MICE活動推廣的重任，更進一步來說，經產省管轄展覽事宜，而國土交通省則負責會議與獎勵旅遊的推廣。

經濟產業省商務情報政策局設有博覽會推進室，其目標是爭取更多大型國際會展赴日舉辦，如2025年將在日本大阪舉辦的「2025年日本國際博覽會」，便是該推進室主導的成果。而後者部分，則針對MICE進行品牌訂定出「Japan. Meetings & Events - New ideas start here」口號，進一步強化海外的形象與能見度，以此扶植會展產業的發展。此外，JNTO亦於2010年訂為「日本會議展覽年」，透過舉辦會議展覽年的研討會、實施新型事業培育、海外宣傳強化等方式，積極推動MICE的發展。



▲現代化與歷史完美交融，加上便利交通設施與完善硬體，讓東京成為日本重點推廣的會展城市，更吸引逾3成會展集中於此舉辦。

隨著全球步入後疫情時代，各個產業也迎來重新復甦的契機，其中會展觀光的需求更是逐漸回升。根據國際會議協會（ICCA）於2022年8月公布的「會議表現最佳目的地50大」統計中，前20名接近8成仍由歐洲壟斷，然而日、中、韓等亞洲代表卻一舉殺入前10強，其中日本更是穩居全球第7名的佳績，力壓加拿大、澳洲、瑞士等會展大國，其中在舉辦次數、數位化、交通、新技術等評比，日本也都穩居全球前5名，更是亞洲第1，其潛力不容小覷。

剖析日本的會議城市，除了京都、橫濱、神戶、福岡、名古屋、大阪外，最核心的莫過於首都東京，7大城市亦為日本於2013年為了發展MICE產業後，依據「全球MICE策略城市」和「全球MICE強化城市」計畫所遴選出的重點城市。為此，日本政府特別透過多項措施，舉凡1.市場分析與研究；2.派遣海外專家至該城市進行強化與檢討；3.支援選定城市的海外推廣；4.支援城市內的產業

# 名列全球會展第7、亞洲第1領先地位

## 產業 私部門積極拓展海外能見度 讓東京成功創造會展觀光新局



▲東京都擁有澀谷在內的9大會展區域，能滿足各類客群所需。



▲多項的優勢加持下，讓東京成為大型活動的首選目的地之一。

### 私部門擔綱輔佐 獎勵支援到觀光行銷通通囊括

由於日本在會展上並無重點的振興措施，因此地方城市與私部門的公協會便扮演重要角色，以東京為例，官方部分有東京都下轄的局處—東京都產業勞動局，該單位麾下的觀光部便是東京都內推動MICE的單位，主要任務是向海外宣傳東京觀光魅力，並展開一連串戰略性措施，包括於2015年7月份發佈「東京都MICE招攬戰略」，預計在2024年前成為全球前3大會展城市，一年舉辦約330場的國際會議，確立東京在全球會展城市扮演重要地位。

私人單位則如1997年由東京商工會議所及民間企業捐獻成立的公益財團法人—「東京觀光財團（TCVB）」，其接受東京都觀光部委託，推展東京都觀光，招攬並爭取國際會議及企業獎勵旅遊於東京舉辦，以及招攬並開發國際活動於東京舉行。該單位設有招攬海外遊客業務、招攬MICE相關活動、振興東京都及其他地區（八王子與多摩）的觀光事業、改善觀光環境及旅遊設施、觀光資訊發布等5大部門。

為了進一步吸引國際會展前往東京舉辦，該財團特別提供「國際會議招攬補助金制度」方案，主要給予在東京都內辦理國際會議主辦單位，以促進東京都的國際化及產業的活性化為目的。

### 一站式服務搭配科技加持 讓東京脫穎而出

為什麼東京能成為日本的會展領頭羊？最關鍵原因在於其擁有多樣化的優勢，無論是會展設施、住宿，甚至從傳統的神社與寺廟，到現代化的東京塔、主題公園、

博物館等，多達50個場館能舉辦各類型的MICE，相對適合越來越普及的混合式商務活動，成為舉辦商務和學術活動的理想城市。

從優勢面來剖析，除了是首都圈、眾多娛樂設施、知名美食、人文歷史外，東京的優勢可分為幾大類：

#### 1. 一站式服務：

東京觀光財團（TCVB）於2018年特別設立一站式會展解決方案—「Tokyo Unique Venues」，能提供全方位的活動策劃支持，從尋找場地、協調現場考察、到安排宣傳材料和介紹活動，以達到幫助組織者克服在物流、規劃、尋找地點、與場館溝通等方面可能面臨的挑戰，

#### 2. 9大區域滿足各類客群

東京擁有眾多獨特的場館、出色的交通和通訊基礎設施，是舉辦獨特的會獎旅遊活動的理想背景。目前在東京都之中共有9大區域適合會展舉辦，包括國際商務核心—丸之內、擁有眾多會議設施的六本木、交通便利適合小型會展的海濱、江戶時代的中心—日本橋、以無障礙城市傲視日本的品川、擁有高尾山等自然風光的八王子、提供藝術與體育等多元文化的立川、娛樂代表區域—澀谷，以及匯集了古老寺廟與濱海面貌的東京灣芝。

#### 3. 便捷交通

透過羽田國際機場、成田國際機場等2大聯外機場的銜接，建構起飛航日本國內外數百個城市的綿密航往。而抵達的旅客，也能輕鬆搭乘巴士前往東京都的主要酒店，或是搭乘電車前往如品川站、濱松町站、東京站、日暮里站等重要區域。

#### 4. 會展科技加持打造安心感

為了讓疫情不再成為會展無法舉辦的絆

腳石，東京不斷強化病毒傳染的防範，除了日本仍普遍配戴口罩、勤洗手外，官方也透過如非接觸式的觸摸介面，避免直接接觸電梯、ATM，以及全自動且無人值守的商店、清潔機器人、面部識別技術和生物識別傳感器以檢測潛在的感染者等，透過科技的加持提升國際客的安全性與安心感。

### 看亞洲列強積極推動會展 台灣應見賢思齊

陳盛山指出，日本政府批准了新的入境旅遊擴大行動計劃，以促進國際人員交流，透過擴大對日投資、全球金融中心地位的提高、醫療旅遊的擴大、產業資源的利用等，目標在2025年商務遊客支出達到8,600億日元，至2030年將成為亞洲第一大會獎旅遊目的地或世界排名前5的會展旅遊目的地。值得一提的是，隨著2025大阪世博會等大型活動登場，透過會展+觀光發展的模式，期望讓日本達到原訂於2020年迎來4,000萬人次國際客的目標。

從上述的優勢中能看出，作為日本首都及第一大城市的東京，雖以憑藉著自身優勢成功位列全球會展城市的前茅，卻依舊不斷提升自我競爭力，以達到競爭力的維持，加上過去曾盤點的新加坡、韓國等國家，都能感受到亞洲地區的高度競爭。

而作為同樣地理位置優越、硬體設備不落人後的台灣，如何見賢思齊，創造出自身無法取代的競爭力，以會展帶動台灣在國際的能見度，同時牽引觀光等產業向前邁進，值得有關當局與產業深思。



撰文／謝旻蓓 攝影／王相淳 圖片提供／雲林縣政府

# 暑假來雲林！海洋音樂祭搭配深度小旅行迎夏日

## 規劃4梯次特色遊程 DIY、社區巡禮、走讀社區響應綠色旅遊



▲2023雲林海洋音樂祭將於7/29、30、8/5、6連續2週末在三條崙海水浴場登場。

2023 雲林海洋音樂祭將於7/29、30、8/5、6連續2週末在雲林縣四湖鄉三條崙海水浴場隆重登場，活動已成為雲林重要的盛典之一，更於去年榮獲IAA活動類別國際金獎。節目精彩多元，安排包括音樂表演、夏日市集、沙灘排球、泡泡水樂園、SUP水域活動、森林秘境體驗、Happy Hour限量美食等主題活動要讓民眾嗨翻天，同時亦針對這2週末規劃「2023雲西海洋音樂祭綠色遊程深度小旅行」，不僅有景觀生態導覽、DIY體驗、綠色低碳餐食外，更可讓民眾到音樂祭的海灘上狂歡，迎接夏日暑假的到來。

### 響應綠色旅遊理念 體驗海口人生活實況

配合一年一度雲林的夏日盛事，雲林縣政府、指導單位海洋委員會，攜手在地單位精心規劃主題遊程，並特別響應SDGs環境永續政策，推廣綠色永續旅遊，讓民眾沉浸在音樂祭的迷人魅力時，亦可走訪週邊特色景點，體驗不一樣的雲林面貌。此次「2023雲西海洋音

樂祭綠色遊程深度小旅行」分別有1日遊及2日遊行程，1日遊日期為7/29（共二梯次）及7/30，每梯次限額30名，2日遊為8/5~6限額20名，共4梯次的深度小旅行，將帶旅客穿梭在雲西濱海的幸福公路上，體驗海口人堅忍不屈的生活實況，了解這方水土，以如何的條件養活這方能人，並孕育出多樣豐富的人文風景。

### 規劃多款特色行程 走訪雲西角落

遊程主要除了連辦5年的雲林海洋音樂祭，可讓民眾在三條崙海水浴場體驗海灘狂歡音樂趴為軸心外，同時更結合週邊多樣景點，包括全台唯一以太陽能與農業結合為主要特色的農場－晁陽綠能園區、從農村到漁村的成龍濕地、古早味童玩工藝DIY－森興燈籠店、鐵花窗社區巡禮、蝦事體驗、探訪海角秘境－雲林植梧滯洪池、北港朝天宮的深度古蹟文化導覽、體驗網紅打卡景點等特色遊程，希望藉此帶領民眾遠離塵囂，前進漁村來場雲西海洋深度之旅。

## 搭配海洋音樂祭 推出多樣特色遊程 走訪雲西各處角落



▲北港朝天宮深度古蹟文化導覽。



▲憨吉秘塘。



▲口湖遊客服務中心－「海將軍的頭冠」地景藝術。



▲全台唯一以太陽能與農業結合為主要特色的農場－晁陽綠能園區。



▲從農村到漁村的成龍濕地。



▲鐵花窗社區巡禮。

# 2023 台灣美食展

## 8/4~8/7 屏東館引領品味潮流

作為小農與業者推手 農產品推向國際 助力亞太區賽事奪冠

2023台灣美食展自8月4日起一連4天在台北世貿一館舉辦，今年屏東館以「品味屏東」為主題，展現屏東多元豐富的美食，其中，屏東在地的咖啡及可可產品，近年十分受到關注，優質的咖啡豆以其香醇風味和卓越品質不僅在國內受到民眾的喜愛，在國際市場上也贏得了極高的評價，手工製作的可可更屢屢獲得國際間許多賽事獎項，2023亞太區競賽屏東業者共獲7金25銀20銅7特共59獎牌，總獎牌數創下歷年來最佳紀錄，讓屏東可可在世界舞台延續光耀！



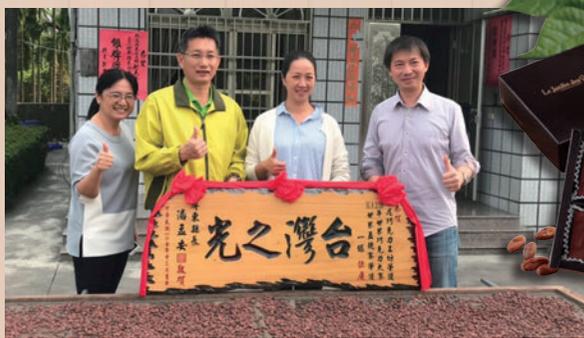
▲大花農場玫瑰多酚蛋捲。



▲小雨果巧克力-麟麟豆。

### 在地優質廠商齊聚 多元美食風味獨具

今年屏東館特別邀請到眾多在地優質廠商共同參與，包括泰武咖啡生產合作社、東港味益、小雨果巧克力、邦尼巧克力工坊、台灣可可與巧克力產業協會、屏東可可巧克力園區、豆油伯、樸作良食、大花農場、枋山休閒農場、黎記冰糖醬鴨、佳冬鄉農會透紅佳人，將攜手合作打造出最具風味的屏東館。民眾可以細品屏東獨特的咖啡風味，購買最新鮮的美食，還有熱鬧的舞台活動帶你了解可可在原產地和手工製作的魅力。



▲臺灣之光-邦尼巧克力工坊。



▲老莫可可農園。



▲黎記冰糖醬鴨。



▲豆油伯。



▲屏東縣政府勞動暨青年發展處。

### 國際賽事佳績卓越 可可/咖啡發揚光大

屏東縣政府表示，本府作為在地小農與業者的推手，持續協力屏東可可品牌向前邁進。值得注意的是，今年亞太區賽事中台灣品牌業者在得獎數上名列第一，屏東業者更占了台灣總獎牌的一半數量，本次獲獎業者們同時也拿到10月至11月世界賽的入場資格，將在2023年底與世界各區獲獎者爭奪總決賽獎牌，期待未來有更多屏東業者拿下國際賽事獎項，將「屏東可可·台灣巧克力」品牌發揚世界。

另屏東咖啡近年來也備受全國鄉親好友矚目，多項競賽獲獎，也讓屏東咖啡品牌響徹雲霄，再次歡迎大家到屏東體驗溫暖、美味及精品皆多一度的屏東咖啡。歡迎持續關注鎖定屏東最新旅遊資訊，體驗屏東四季不同風貌，讓您怎麼玩都玩不膩！

▶伊然可可莊園。



▲樸作良食。



▲東港味益鬆品。



飲酒過量 有害健康 禁止酒駕



▲枋山休閒農場-芒果乾與青芒果釀造酒。▲佳冬鄉農會-透紅佳人時光禮盒。▲泰武咖啡生產合作社。

屏東旅遊網



屏東go好玩



歡迎下載  
了解更多屏東相關資訊

# 舞·漁網 2023澎湖海廢地景藝術節 絢爛登場



►「Jellyfish」由小小藝術家吳翰、吳際共同完成，以海廢玻璃為素材進行馬賽克拼貼。



▲北寮奎壁山展出的「方舟」，是國際藝術家林舜龍的大型藝術地景作品。

盛夏時節，擁有近百座美麗島嶼及浪漫沙灘的澎湖，是解封後民眾外出旅遊的首選，今年暑假交通部觀光局澎湖國家風景區管理處更隆重推出《舞·漁網》2023澎湖海廢地景藝術節，為熱情的澎湖旅遊再加溫！

交通部觀光局澎湖國家風景區管理處在今年暑假舉辦《舞·漁網》2023澎湖海廢地景藝術節，共展出9項作品。「舞·漁網」的諧音是「有魚網」，台語發音近似「有希望」，以環境關懷作為核心理念，集藝術、旅行、教育和環保於一身，並與藝術家攜手創作，共同支持海洋保護運動，推動可持續的海洋利用方式。

## 群體創作 共同愛護海洋環境

透過策展活動、藝術創作、結合生態旅遊等方式，澎湖國家風景區管理處請藝術家們為廢棄物注入新的生命，藉由作品的意象與活動，啟發觀者對於人與海洋、廢棄物與藝術的連結與想像。藝術家們運用廢棄漁網、保特瓶、浮球、牡蠣殼（灰）、浮標、保麗龍、漂流木、玻璃瓶及碎玻璃等垃圾，創作出9件作品，包括林舜龍「方舟」、吳成夫「洄游心海」、吳翰翰及吳際「Jellyfish」、莊能通「重生」、鄭美珠「陽光下的微笑」、江孟禧「里海」、黃柏翔「自由魚神」、林以婷及黃程業「多彩海蛞蝓」、朱軒農「網裡找龜」，精湛作品分別在北寮奎壁山、漁翁島遊客中心、員貝嶼環島步道、東昌營區、七美島雙心石滬等5處展出。

其中，設置於北寮奎壁山的「方舟」，是國際藝術家林舜龍的大型藝術地景作品，方舟承載著人類繼續游向淨土純海中，也寓意澎湖成為國際海廢地景藝術活動的起點。另外，在地藝術家吳成夫為策展人，其作品「洄游心海」來自群眾與遊客共同蒐集的海廢浮標等素材，參與創作的人數超過一萬人，共創的地景，讓人反思作為地球上的生命共同體，每個人都有責任保護和關懷海洋。



▲澎湖海廢地景藝術節有許多共創的地景，令人省思到每個人都有責任保護和關懷海洋。



▲請藝術家們為廢棄物注入新生命，啟發觀者對於人與海洋、廢棄物與藝術的連結與想像。



## 拍照打卡抽大獎

《舞·漁網》2023澎湖海廢地景藝術節，自即日起至8月30日舉行，除海廢藝術品創作分別於5個地景展場展出之外，展期內的每個星期假日，皆辦理海廢、海洋、永續等相關活動，到場參觀、拍照打卡還有抽獎活動，獎品超過10萬元，包含鄭美珠老師的油畫與參展藝術家們的相關藝術品、獎品。

# JR東日本創造旅遊

## 品味奢華慢旅「四季島」列車串聯各季風華

### 質感設計打造藝文饗宴 行程深入當地領略日本獨特魅力

撰文·攝影／陳妍潔 圖片提供／JR東日本創造旅遊



▲JR東日本創造旅遊高端旅遊部部長彭淑慧。

#### 產品包裝優勢

1. 與「四季島」列車長期合作，行程品質更安心。
2. 列車空間設計極具巧思，融入日傳統工藝技術豐富體驗層次。
3. 5天4夜發展深度遊程，感受道地東日本歷史文化風情。



◀「春季」觀景車廂車窗設計延伸至天花板，可不同角度欣賞窗外美景更迭。

▼四季島套房採樓中樓設計，區隔出寢室與和式榻榻米空間。

日本深厚的鐵道文化孕育出各種旅遊模式，而郵輪式列車的誕生更是將鐵道旅遊推展至陸上遊程的極致，其中2017年始發的「TRAIN SUITE 四季島」結合四季為設計概念，將每節車廂透過季節主題串聯，每處細節都能看見日本職人工藝展現，更被日本國人列入此生必去的旅行清單，而為讓更多台灣旅客能一享獨特列車旅遊體驗，長期與「四季島」列車合作、擁有台灣總代理權的JR東日本創造旅遊也在疫後重啟「四季島」列車之旅行程。

#### 結合日本傳統工藝 以四季主題串聯

JR東日本創造旅遊高端旅遊部部長彭淑慧指出，有別於一般的旅遊行程，



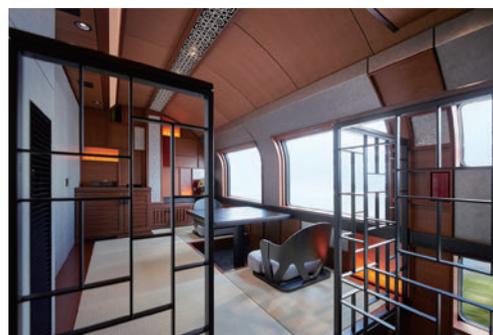
▲行程入住擁有百年歷史的東京站大飯店，同時感受歷史風華與便捷交通。

「四季島」列車以帶領旅客深度感受日本當地文化為宗旨，放慢旅遊步調，在車廂內各處亦充滿諸多巧思，小至放置鑰匙的盒子，大至列車擺設，皆是蘊含日本百年工藝技術，將日本職人精神完整展現。

整體列車外觀採以低調華貴的香檳金色調妝點，內裝則用暖色系木材為主軸，10節車廂內更承載四季風華，「春季」觀景車廂將光之碎片意念透過不規則的玻璃窗呈現，彷彿沐浴在春風搖曳的樹林之中；「夏季」交誼廳以樹木枝樑向上延伸的設計，一展夏日蓬勃生氣；「秋季」餐廳懸掛具現代感的華麗吊燈，灑落秋日沉穩內斂；「冬季」概念則融入於每間客房之中，和風設計注入日本傳統工藝的展現，讓列車突破過往休憩、純為交通工具的概念，而是進入時間的廊道，以身心靈去體驗當地從傳統延續至現代的藝文饗宴。

#### 入住百年東京站大飯店 2名台灣導遊提升服務完整度

今年12/11出發的行程將旅遊天數拉長至5天4夜，將站點延伸至青森發展更加深度的遊程，一趟旅程僅接待17組共34名旅客，打造高端、高質的旅遊體



驗。其中3天2夜皆宿於列車上，而首日與第4日則入住擁有百年歷史、與東京車站相連的東京站大飯店，旅客踏上列車之旅前還能寄放行李於飯店，收拾簡便行囊即可出發，舒適開啟後續旅程。

行程藉由「四季島」列車聯結日本東北人、事、物文化體驗，猶如橋梁銜接遠野、青森、弘前等地區的自然風光與特色人文，於青森站還會區分出2種行程供旅客依喜好做選擇，增添行程豐富度，感受青森不同的文化風情。而「四季島」列車在每趟行程皆配有2名台灣導遊，免去溝通困擾同時展現服務完整性，若想搭在日本還需要抽籤方能體驗的「四季島」列車之旅，現在立即下訂抓住能一次感受日本萬千風華的機會。

更多「四季島」列車遊程  
資訊請掃QR code



# 山口縣知事訪台力拚觀光 與台南市簽署協議盼促交流

## 宣傳活動圓滿成功 山口Day預計8/29登場

撰文／張語柔·圖片提供／向日遊

山口縣的幅員廣大且物產豐饒，境內有被譽為死前必訪的角島大橋、CNN評選日本最美景點之一

的元乃隅神社、日本規模最大喀斯特台地秋吉台、日本三大名橋之一錦帶橋以及河豚料理等，各

地具備不同觀光資源可多加利用。位於日本本州最西側的山口縣，間隔關門海峽與九州對望，現階段可利用福岡機場或廣島機場前往，是延伸與體驗深度旅遊的最佳地點，值得訪日遊客專程到訪遊玩，探索當地之美。今年7月山口縣村岡副知事率領團隊訪台，與台南市簽署協議外，也在當地舉辦觀光物產推廣活動、積極與民眾互動力拚觀光。旅行同業若有任何山口縣觀光資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。



▲山口縣村岡副知事（前排右2）率領團隊訪台，與台南市簽署「觀光、物產、經濟交流協定」。

### 台日友好！山口縣·台南市締結更深羈絆

山口縣是日本已故首相安倍晉三的家鄉，與台灣之間具備深厚情誼，縱使在疫情嚴峻期間，兩地間的互動也不中斷，山口縣議會與台南市議會透過視訊締結友好交流後，更加奠定兩地共盼延續台日友好的理念，也促成本次山口縣村岡副知事親自率領參訪團隊前往台南，與台南市黃偉哲市長共同簽署「觀光、物產、經濟交流協定」的契機。

村岡副知事表示，雙方議會在2021年締結姊妹會，去年山口縣也曾在台南展示傳統工藝品，並感謝每年贈送芒果等台南農特產，彼此之間交流頻繁。黃偉哲市長提及台南在2024年將有台南400系列活動，包含年初的台灣燈會、國際蘭展等，屆時台南會相當熱鬧，歡迎山口縣朋友一起共襄盛舉。山口與台南之間有許多可合作的面向，對於後續交流信心滿滿。而在運動觀光方面，台南有台南馬拉松，山口縣則能體驗下關馬拉松、單車旅行等，期待未來能進行相關交流。



▲（左2起）台南市黃偉哲市長、山口縣村岡副知事簽署「觀光、物產、經濟交流協定」後留影紀念。

### 觀光物產推廣活動「Meet山口in台南」



村岡知事的訪台行程不光只有市政交流，也親力親為向台灣遊客宣傳山口觀光魅力。7/16特別選在山口縣出身的林方一所創辦的林百貨舉辦觀光物產推廣活動「Meet山口in台南」，將山口縣地酒、果汁、和菓子等特產品專程帶來台灣與民眾分享。活動內容不僅有觀光景點介紹，更邀請活力十足的「樂天女孩」到場同樂，並由村岡知事與樂天女孩們帶來豐富的山口旅遊分享會等，讓到訪遊客滿載而歸。

◀山口縣村岡副知事（右1）與樂天女孩一起向民眾宣傳山口縣觀光與物產魅力。

#### 亮點十足

#### 「山口Day」即將登場！

山口縣的觀光宣傳腳步不停歇！8/29預計將在樂天桃園棒球場舉辦盛大的「山口Day」活動，帶來豐富的當地魅力與台灣民眾分享，活動正如火如荼準備中，詳細資訊歡迎洽詢向日遊顧問有限公司。

更多山口縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

# 山口縣村岡知事於台南林百貨推廣觀光

## 樂天女孩熱情分享旅遊心得 免費地酒試飲魅力無法擋

撰文・攝影／何昕穎 部分圖片提供／向日遊顧問有限公司



▲山口縣村岡知事（左2）、台南市副市長葉澤山（左3）在「Meet山口in台南」觀光推廣活動合影留念。



▲村岡知事與樂天女孩旅遊分享會氣氛熱絡。



▲現場準備18種山口地酒讓來場者免費試飲。

山口縣村岡知事7/15率領訪問團拜訪台南市，簽署兩地觀光、物產、經濟交流協定。隔日更特別於林百貨舉辦「Meet山口in台南」觀光推廣活動，紀念與台南的友好締結。台南市副市長葉澤山也代表出席致意，現場高朋滿座。

村岡知事致詞時特別提及，林百貨創

辦人林方一為山口縣出身，這次特別選在這個有緣之地舉辦活動，期盼未來山口和台南能有更多交流。

村岡知事與日前受邀前往當地旅遊的樂天女孩同台，分享角島大橋、秋吉台、元乃隅神社、河豚生魚片、日本酒等旅遊魅力，並進行山口縣小猜謎，氣氛非常熱絡。樂天女孩也帶來熱舞表演，現場更準備山口18種日本酒、果汁汽水、和菓子等特產供來場者免費試吃



▲活動現場熱鬧非凡。

試飲，也提供山口縣自由行諮詢和旅遊資料索取，超值活動成功提昇山口縣在台南知名度。

※禁止酒駕，飲酒過量，有害健康。

## 千葉推獎勵旅遊 各種優惠方案出爐

### 可申請多元贈品及千葉君出動等迎賓表演

撰文・攝影／蔡雅雯



▲（左起）千葉國際會議事務局局長代理森山秀樹與鯉澤雅子訪台推廣獎勵旅遊。

因應疫後訪日旅遊市場回溫，千葉國際會議事務局日前訪台拜會旅遊同業與相關企業團體，力推會展獎勵旅遊。部長代理森山秀樹表示，事務局備有最少40人以上、最多500人以上團體的優惠方案提供業者申請，除了贈品提供外更有巴士金額補助、和各種迎賓表演可選擇。例如印度獎勵旅遊團體來訪時，便出動了千葉君表演印度舞跳舞，大獲好評。此外，有如倒掛懸吊列車的千葉都市單軌電車也提供「包車企劃」：50人以內，從千城台站搭乘來回約1小時，可攜帶食物飲料入場，價格72,800日圓起。

## 長野縣千曲市&信濃鐵道深耕台灣市場

### 參加鐵道便當節 今秋田中馬拉松設攤

撰文・攝影／蔡雅雯



▲（左起）千曲市農林課係長西澤準、信州千曲觀光局專務理事小沼浩榮、長野縣信濃鐵道台灣代理陳劭瑜。

▼千曲市的姨捨梯田不僅是百選梯田之一，限量的梯田米也極美味。

長野縣信濃鐵道重視台灣市場，年年參加台灣鐵道便當節推出特色便當，備受好評。今年更邀請到千曲市提供入圍日本百選梯田「姨捨梯田」的梯田米，香濃彈牙的日本米飯果然備受稱讚，銷售期間秒殺創造佳績。此外，為拓展不同旅遊客群，千曲市和信濃鐵道沿線等城市更將於今年秋天在全台灣最受注目的田中馬拉松設攤宣傳推廣，盼能吸引更多台灣旅客前來探訪。



# 大榮旅遊

## 9/26起推富山5班賞楓包機 直搗立山黑部

### 規劃2款商品 帶領旅客搭乘6種交通工具、峽谷小火車

撰文／張偉浩 圖片提供／富山縣、向日遊、本刊圖庫



▲搭乘立山空中纜車從黑部平庭園可以望到後立山連峰，欣賞到一望無際的楓葉景觀。



▲日本北陸立山黑部的黑部峽谷鐵道，原本是為了電源開發工事所鋪設的軌道，卻意外成了觀賞黑部峽谷絕景的機會。



▲有如兩手合掌的形狀的合掌村，目前尚有113棟，屋旁田地圍圍交錯銜接，加上秋季楓葉點綴，構成一幅濃厚懷古幽情。

從9月開始日本夏季進入尾聲，許多樹枝木梢開始逐漸轉紅，帶領四季分明的日本進入秋日的紅葉季節。大榮旅遊為日本旅遊的專家，在秋季特別推出華航富山、山形包機，並安排多樣的楓葉百選，與溫泉飯店，讓旅客感受秋季的繽紛色彩、暖泡好湯。

#### 合掌村、上高地、兼六園 多重楓情一次滿足

大榮旅遊產品部協理簡國輝表示，富山包機從9/26開始推出5班包機，5天1串，出發日期為9/26、9/30、10/4、10/9、10/13，採用A321執飛，時間帶為早去下午回，提升旅客旅程完整度。目前推出「北陸舞秋楓～立山黑部·合掌村·高山古街·兼六園5日」、「北陸秘楓境～黑部峽谷小火

#### 產品包裝優勢

1. 推出華航富山包機，便利旅客暢遊立山黑部、黑部鐵道峽谷。
2. 富山包機時間帶為早去下午回，旅遊時光最充足，中南部旅客便利回家。
3. 山形規劃最上川舞孃演藝舟，讓旅客邊欣賞表演，邊享用日式料理。

車·庄川峽遊船·神居住上高地·秋楓合掌村5日」2支產品，皆規劃日本風情洋溢的小京都～高山古街散策、聯合國登錄為世界遺產之一的白川鄉合掌村、日本3大名園～賞楓名所金沢兼六園、神賜予禮物美譽的上高地，以及2晚溫泉飯店，還能到熱鬧的名古屋榮町自由逛街。

#### 搭乘多元交通工具優勢 讓旅客觸目所及皆是楓景

「北陸舞秋楓5日」主打立山黑部轉乘6種登山交通設施，包括立山纜車、立山隧道無軌電車、立山空中纜車、黑部地下電車、關電隧道電氣巴士，到達最高點海拔2,450公尺的室堂，沿途高山楓紅的絢麗迷人，還有水壩工程建設的鬼斧神工，保證令您嘆為觀止。「北陸秘楓境5日」則是規畫日本列島最後一個秘境～庄川峽遊船，以及黑部峽谷鐵道搭乘觀光小火車，從宇奈月一直到樺平，沿途皆是楓葉美景讓人陶醉。簡國輝指出，黑部峽谷是日本最深的峽谷之一，非常適合鐵道迷和自然愛好者，其

中最著名的就是紅色鐵橋軌道的楓葉峽谷，兩側皆是橘紅黃色彩，就像是上帝不小心打翻了調色盤，美不勝收。

#### 東北賞楓產品熱銷 好評推出最上川舞孃演藝舟

東北亦是賞楓勝地，大榮旅遊也特別推出山形包機，10/5起5天1串共8班、10/6起5天1串共8班，總共有16班包機，讓旅客直搗東北「楓」窩。簡國輝指出，東北賞楓產品相當熱銷，幾乎團團客滿，其中10/5、9、10、13的4個出發日期，特別規劃「最上川舞孃演藝舟·銀山溫泉·奧入瀨溪秘境·墨山楓間3溫泉5日」，安排旅客搭乘最上川遊覽船，體驗楓紅秋色的魅力，特別安排在舟上用餐；欣賞酒田舞孃舞蹈與三味線的表演，在表演結束後，可以跟舞孃合影留念留下紀念。另外還有銀山溫泉、立石寺、角館武家屋敷、十和田湖、奧入瀨溪、中尊寺、嚴美溪等多樣賞楓百選景點，讓旅客拍下楓葉與寺廟、古屋、河流交織的美麗楓景照，感受秋季的美好。



▲最上川酒田舞孃演藝舟，貴賓體驗江戶時代上流人士的風雅生活。

# 日本

2023 AUTUMN

## 賞楓季

搶先卡位

### 中華航空／日本富山包機

#### 北陸舞秋楓

立山黑部.合掌村.上高地.兼六園五日

|| 出發日期 || 9/26.30、10/04.08.12

|| 航班時間 || 去程 09:35~13:40 回程 15:00~17:20

同業價

**36,900**元起

#### 人氣紅葉景點

★合掌村·五顏六色的世界遺產    ★兼六園·金澤紅葉庭園之最    ★立部黑山·滿山滿谷的浪漫秋紅

#### 行程亮點 | 必推理由

★五天捕獲楓葉絕景看不完    ★超享受2晚入住溫泉飯店    ★品嚐日本北陸地方特色料理  
★特別安排：惠那峽遊覽船

#### 北陸秘楓境

黑部峽谷小火車.庄川峽遊船.上高地.合掌村五日

|| 出發日期 || 9/26.30、10/04.08.12

|| 航班時間 || 去程 09:35~13:40 回程 15:00~17:20

同業價

**35,900**元起

### 中華航空／日本東北山形

#### 東北紅葉秘境

奧入瀨溪秘境.銀山溫泉.墨楓山寺三溫泉五日

|| 出發日期 || 10/05.09.10.13.14.17.18.21.22.25.26.30、11/03

|| 航班時間 || 去程 09:20~13:30 回程 15:00~17:40

同業價

**44,900**元起

#### 賞楓搶先看

★立石寺·飽覽秋天獨有的美    ★十和田湖·清澈湖水倒影秋楓    ★銀山溫泉·朝聖神隱少女湯屋

#### 行程亮點 | 必推理由

★保證入住東北三晚名湯溫泉    ★飽覽日本三景之一：松島遊船    ★特別安排：秋季限定採果體驗

### 台灣虎航／日本北海道

#### 北海道紅葉逍遙遊

尼克斯海洋公園.豐平峽.小樽散策五日(千/千)

|| 出發日期 || 9/27.28、10/01.05.18.19.22.25.26

|| 航班時間 || 去程 06:20~11:05 回程 12:05~15:20

同業價

**34,900**元起

#### 人氣紅葉景點

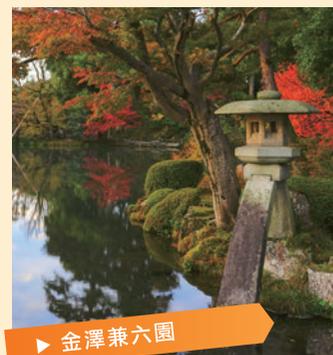
★北海道神宮楓火連天    ★日本第二深湖泊·支笏湖    ★銀山溫泉·朝聖神隱少女湯屋

#### 行程亮點 | 必推理由

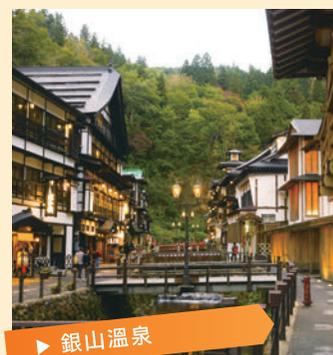
★豐平峽水壩搭乘環保電平車    ★洞爺萬世閣享無邊際露天浴池    ★入住五星級小樽君樂酒店  
★特別安排：狸小路商店街購物



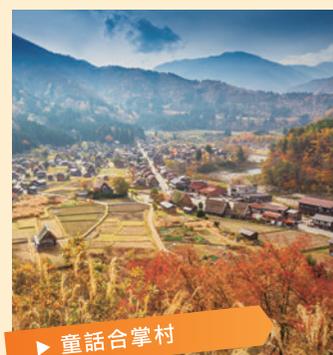
▶ 上高地楓紅



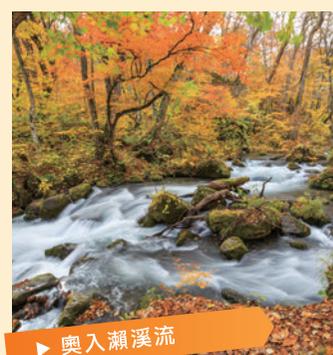
▶ 金澤兼六園



▶ 銀山溫泉



▶ 童話合掌村



▶ 奧入瀨溪流



# 東北角風管處積極開拓市場 聯合專業驗證單位

## 連2年執行「大東北角觀光圈業者穆斯林友善環境改善」



▲觀光局東北角暨宜蘭海岸管理處攜手伊斯蘭商務發展公司，舉辦馬來西亞穆斯林旅遊業者來台踩線體驗活動。

疫後邊境重新開放，觀光局東北角暨宜蘭海岸管理處連2年啟動「大東北角觀光圈業者穆斯林友善環境改善輔導計畫」，積極與全球旅遊市場接軌。先是於5/2至5/4期間在新北及宜蘭舉辦4場說明會以外，並透過觀光局吉隆坡辦事處邀請30家馬來西亞穆斯林旅行業業者於7/3~7/8來台踩線，安排前往至大東北角觀光圈已獲得穆斯林驗證的業者場域參訪瞭解穆斯林友善環境的建置，透過業者間互動交流，加深對穆斯林旅客需求瞭解，同時展現大東北角觀光圈業者特色，共創台灣穆斯林旅遊廊帶。

### 強化東北角全球行銷 打造更友善穆斯林旅遊環境

先前舉辦說明會的目的旨在協助大

東北角觀光圈之觀光旅遊業者深入了解穆斯林驗證相關事宜，期望藉此讓業者在邊境重啟後，能夠提供更加友善穆斯林的服務與環境，與全球穆斯林市場銜接。說明會中東北角風管處處長馬惠達就曾提到，由於自身是在台長大的穆斯林，因此一直以來皆致力於強化東北角的全球行銷，多年來所累積的穆斯林旅遊推廣成果也逐一顯現，在去年在東北角就成功輔導了30家旅遊業者取得穆斯林驗證，他亦期待今年驗證範圍與成果能更加多元，同時鼓勵業者參與，打造東北角更友善的穆斯林旅遊環境。

### 達成40萬人次目標 交流會促進業者瞭解

觀光局科長陳佩岑強調，台灣十分重視且積極推動穆斯林來台旅遊，疫

情期間觀光局沒有因為疫情封鎖而停止推動計畫執行，因此疫情期間也連續於新加坡萬事達卡「全球穆斯林旅遊指數（GMTI）」評比中獲獎。同時她亦喊話來台參與踩線行程的馬來西亞業者，期望藉由雙方共同努力達成今年設立馬來西亞來台穆斯林旅客40萬人次的目標。

在2天1夜的踩線行程中，除安排馬來西亞業者參觀已獲得穆斯林驗證的商家、體驗大東北角觀光圈內特色景點、餐廳、住宿、觀光工廠與農場等，同時舉辦馬來西亞穆斯林旅行業者業務交流會，讓已取得穆斯林友善驗證之大東北角觀光圈業者能順利與穆斯林旅遊市場對接，促進雙方業者交流，藉此增進穆斯林旅客來台觀光的機會。

行程去到十分、九份、東北角暨宜蘭海岸風景區等特色景點外，還前往福隆沙灘



▲來台旅遊經典的十分放天燈活動，承載著團員們的祝福與希望。



▲行程所入住的山多利大飯店設有穆斯林專用祈禱室、餐廳等多元友善空間。



▲展現豐富台灣文化的宜蘭國立傳統藝術中心

# 舉辦馬來西亞穆斯林旅遊業者來台踩線體驗活動

## 善輔導計畫」盼與業者一同創造更友善的旅遊環境

撰文／陳妍潔 攝影／林秀美 圖片提供／伊斯蘭商務發展公司



▲觀光局東北角暨宜蘭海岸管理處處長馬惠達。

▲觀光局科長陳佩岑。

欣賞沙雕藝術、宜蘭傳統藝術中心感受台灣傳統文化與三星蔥採摘體驗等多樣在地活動，讓馬來西亞業者領略到濃濃台灣味，發掘台灣觀光文化魅力之外同時感受到政府單位及業者在發展穆斯林旅遊的努力，以利盤點穆斯林來台可推廣的觀光資源。

### 輔導觀光圈業者提升品質 開發穆斯林旅遊市場

目前全球穆斯林超過19億人口裡，其中6成皆是鄰近台灣的東南亞國家，鑒於穆斯林族群人口數量與消費能力之優勢，可見針對穆斯林客群觀光發展潛力，洞見商機的東北角風管處因此建立「大東北角觀光圈業者穆斯林友善環境改善輔導計畫」，盼透過輔導觀光圈內業者做改善與品質提升，建立東北角穆斯林友善旅遊區域，藉此吸引更多穆斯林遊客來到大東北角旅



▲三星蔥採摘活動讓團員感受到濃濃台灣味。



▲踩線團前往穆斯林友善餐廳享用風味餐食。



▲體驗宜蘭知名三星蔥油餅製作，增添行程樂趣。

遊。連2年輔導計畫皆交由伊斯蘭商務發展公司執行，從中進行穆斯林驗證輔導、教育訓練、商務合作洽談，協助業

者一同開發近19億穆斯林人口市場。

馬惠達表示，在穆斯林的世界，自古以來是以旅行的方式去認識朋友與世界，而在台灣已準備好提供多元的文化行程，大東北角觀光圈更可以說是全球非穆斯林國家最歡迎穆斯林的地區，期盼未來能迎接更多穆斯林旅客到來。



◀▼踩線行程中特安排大東北角觀光圈內獲得穆斯林驗證業者到場，藉此讓馬來西亞穆斯林業者一同交流深入瞭解。



園區內亦設立穆斯林祈禱室。



# 東南亞

## 涼夏對策~來一趟

### 菲律賓

Philippines

巴拉望

#### 菲GO巴拉望 六日

世界七大奇景地底河流·精油按摩·本田灣跳島之旅

▶ 即日起~10/20 NET **18,900**起

#### 菲揚巴拉望 五日

世界奇景地底河流·空中飛人·精油SPA·跳島·升級版

▶ 即日起~10/24 NET **20,900**起

宿霧

#### 宿霧薄荷島(Z2) 五日 6人成行

入住薄荷島度假村一晚·海豚遊蹤·巴里卡薩大斷層·歐斯陸鯨鯊共舞

▶ 即日起~9/28 NET **22,300**起

長灘島

#### 菲GO長灘島 六日

出海浮潛趣·精油按摩·異國美饌·輕鬆走

▶ 即日起~10/20 含稅·簽 NET **21,500**起

#### 菲享長灘島 五日

五星海景下午茶·風帆船·香蕉船·浮潛·雙SPA·異國美饌

▶ 即日起~10/18 含稅·簽 NET **23,999**起



Uni 旅天下

規劃國內外團體旅遊、機票、自由行、航空假期等全方位服務，提供最完善的旅遊資訊，致力成為全球旅人最愛的旅遊網站

# 海島假期!

## 忘憂解FUN之旅



### 泰國

Thailand

#### 泰國曼谷未稅 六日

海上漂浮咖啡廳 · 夢幻格蘭島 · 海鮮燒烤BBQ · 米其林

▶ 即日起~10/23

NET **11,999**起

#### 泰國華欣五星無購物 五日 無購物

華欣五星度假1晚 · 歐式水上市場 · 暹羅天地 · 海鮮吃到飽

▶ 9~10月

NET **19,999**起

### 馬來西亞

Malaysia

#### 沙巴網美 五日

出海浮潛 · 文化村 · 長鼻猴 · 夜訪螢火蟲 · 海鮮美食

▶ 8~10月

NET **18,999**起

### 印尼

Indonesia

#### 峇里島山海 五日

網美最愛山中湖 · 手工咖啡DIY · 貝妮達島 · 水上活動 · 獨棟VILLA

▶ 即日起~12月

NET **27,000**起

### 越南

Vietnam

#### 五星富國島威尼斯 五日 免簽證

野生動物園 · 水上樂園 · 出海跳島 · 美食饗宴 · 全程五星酒店

▶ 8~10月

NET **31,900**起



服務專線

**02-7701-0666**

交觀綜2171 品保北2137

更多旅遊資訊  
請掃QR Code



# 澎湖海鮮饗宴 10道在地新鮮料理上桌

澎管處、福華大飯店、台灣旅遊交流協會3方合作 將澎湖美食推向國際

撰文·攝影／謝旻蓓 圖片提供／台北福華大飯店



◀(前排左起)澎湖縣旅遊公會理事長王秀燕、旅行公會總會理事長蕭博仁、澎湖縣旅遊處處長陳美齡、中華顧問工程司董事長周永暉、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、福華大飯店董事長廖國宏、觀光局澎湖管理處處長許宗民、澎湖馬公市市長黃建忠、品質保障協會副理事長蕭明仁、澎湖觀光圈總召集人蔡萬生。

觀光局澎湖管理處（以下簡稱澎管處）為升級澎湖豐富多樣的海鮮食材，以獨特的新海味為出發點，結合在地經典傳統佳餚，將澎湖獨有食材如澎湖絲瓜、海鮮、高麗菜酸、花生、仙人掌等，融入台菜創新元素，並協同台灣旅遊交流協會及台北福華大飯店，設計超過10道美味及獨具創新的佳餚美饌，精心推出令人垂涎三尺的「澎湖海鮮饗宴」海灣料理，邀請民眾來品嚐。



▲觀光局澎湖管理處處長許宗民。



▲澎湖馬公市市長黃建忠。



▲福華大飯店董事長廖國宏。



▲澎湖海鮮饗宴。

## 海鮮的故鄉—澎湖 邀民眾到訪嘗鮮

澎管處於7/6假台北福華大飯店舉辦「澎湖海鮮饗宴 匠心美饌演繹」發表會，並特別邀請到觀光局澎湖管理處處長許宗民、福華大飯店董事長廖國宏、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、澎湖馬公市市長黃建忠、旅行公會總會理事長蕭博仁、品質保障協會理事長張永成等眾多貴賓蒞臨參與。

觀光局澎湖管理處處長許宗民表示，澎湖擁有得天獨厚的海洋地形，其漁業資源也是相當豐富，新鮮的漁貨經過後期廚藝的加工後，變成一道道食

指大動的餐食，這都是澎湖美食誘人的地方所在，同時亦很感謝台北福華大飯店與台灣旅遊交流協會為澎湖美食的付出。澎湖馬公市市長黃建忠也提到，特別感謝台北福華大飯店蓬萊邨王永宗及陳冠閔主廚，為賓客準備精心動人的饗宴，不僅將澎湖的新鮮美食送到客人胃裡，更將澎湖的特色展現出來。澎湖除了美食外也還有自然人文、歷史特色等迷人之處，歡迎旅客共同到澎湖享受美好時光。

福華大飯店董事長廖國宏表示，去年積極與台灣旅遊交流協會討論將台灣在地旅遊元素推廣給更多人熟知，因此藉由與澎管處及台灣旅遊交流協會的合作，強化澎湖美食成為旅遊元素。此外廖國宏也提到，美食是台灣相當有實力

的一項指標，因此希望不僅能將台灣美食推廣到國際上，更希望能以此吸引更多旅客到訪台灣。

## 年底前限期供應 10道特色料理

台北福華大飯店蓬萊邨的「澎湖海鮮饗宴」10人合宴，於即日起至12/31限期供應，每桌價格為23,800元+10%，菜單以澎湖當地漁產為主，製成10道美食佳餚，包括海鮮芒汁沙拉、蓬萊邨布袋雞、XO醬龍蝦、高麗菜海菜虎斑卷湯、大蛤絲瓜粽、味海膽煲飯、澎湖石鮪滷肉刈包、澎湖文石牛軋糖及仙人掌雪酪。透過傳統與創新的結合，創造一場不同凡響的澎湖海鮮饗宴，將澎湖美食推向國際。

結合在地新鮮漁貨 創新推出特色料理



★味海膽煲飯



★海鮮芒汁沙拉



★蓬萊邨布袋雞



★XO醬龍蝦

# 2023海峽兩岸台北夏季旅展

締

造

里

程

碑

賴瑟珍：

以旅展為日後兩岸觀光  
交流開啟曙光

打破3年疫情圍城

成功以旅展促進兩岸旅遊交流

大陸9省旅遊業者來台參展吸引民眾重返神州



台灣旅遊交流協會理事長 **賴瑟珍**

# 2023海峽兩岸台北夏季旅展締造里程碑

## 打破3年疫情圍城 成功以旅展促進兩岸旅遊交流



▲(前排左起) 旅行業品質保障協會理事長張永成、台灣旅行公會總會理事長蕭博仁、中華兩岸旅行協會理事長許晉睿、台灣海峽兩岸觀光旅遊協會秘書長林佩君、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任何婕、前主任任佳燕、廈門建發國際旅行社集團董事長(大陸團團長)陳麗霜、海南特區國際旅行社總經理(海南團團長)韓錦民、西安中旅國際旅行社副總經理(陝西團團長)左瑩；(後排左起) 中華兩岸旅遊產學發展協會理事長齊雁蘋、新竹市旅行公會理事長江百松、高雄市旅行公會理事長蔡宗佑、台北市旅行公會理事長駱炫宏、山西弘化文化藝術演員(山西團團長)王偉、哈爾濱雪鄉國際旅行社總經理(黑龍江團團長)劉士俊、南京金旅紅文化業務總監(江蘇團團長)勞俊霞、浙江西塘旅遊文化發展公司資產管理部部长(浙江團團長)朱順吉、廈門建發國際旅行社集團有限公司集團助總(福建團團長)張日青、隨州炎帝故里風景區總經理(湖北團團長)劉鑫、新鄉南太行旅遊董事長(河南團團長)付九忱。

讓兩岸觀光重新恢復交流是兩岸觀光業者的心聲，而日前甫落幕的「2023海峽兩岸台北夏季旅展」，可說是雙方於疫情後啟動交流的重要新里程碑，隨著大陸9省的旅遊業者赴台策展，不僅讓民眾取得最新的旅遊資訊，也讓兩岸的旅遊業者再度面對面交流，深入瞭解疫後兩岸旅遊新產品。

觀光不僅是無煙囪的產業，更能超出政治的框架，帶動雙邊的友善交流，如同台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍與夥伴們一手催生的「2023海峽兩岸台北夏季旅展」，便象徵著兩岸實質交流的起步，更是雙方疫情後友善交流的重要一步，因此備受各界關注。

值得一提的是，此次兩岸旅展現場，邀請到海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處及山西、黑龍江、江蘇、浙江、福建、河南、湖北、海南、陝西等9省旅遊業者共設47個展位，來台參展代表63餘人，6大陸籍航空公司亦參展，兩岸旅展舞台也安排推介會、非遗文化藝術民歌表演等計46場次，不僅成功吸引大批台灣民眾駐足參觀且深受好評。

為了迎接兩岸觀光交流的新時刻，2023海峽兩岸台北夏季旅展於7/14假世貿一館舉辦開幕，兩岸重要的旅遊產業代表們難得特別齊聚、共同見證疫後雙邊首度交流的里程碑。

### 不遺餘力爭取交流新曙光 兩岸觀光邁入疫後新里程碑

台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍表示，兩岸旅展打開了疫情的圍城，雖然籌辦過程幾經波折，但還是為日後兩岸旅遊業界迎來一道曙光、雲開一線，感謝陸委會、移民署等相關單位的支持，更感謝第一時間國台辦的正式回應、台旅會的大力支持，才有辦法在短短3個禮拜內讓旅展順利開幕。

賴瑟珍強調，兩岸旅展開啟了交流的第一步，兩岸旅遊全面恢復交流是兩岸民眾與兩岸旅遊業界的共同心聲，希望今天的一

小步可以為日後兩岸旅遊積累善意，期待未來開啟更多可能與希望。除了感謝台灣產業界、台灣旅遊交流協會理監事等團隊的盡心盡力，也感謝大陸9省來台的旅遊企業代表與工作人員，不為企業的私利而來，而是為了兩岸旅遊交流的大利而來，才能讓兩岸旅展順利舉行。

### 重現兩岸觀光重要平台 致力推動雙邊交流重返榮景

海旅會台北辦事處主任何婕指出，2019年的兩岸夏季旅展是疫情前最後一次展覽，此次的旅展是疫情後首次兩岸共同合作的大型旅展，亦是大陸各省組團來台參展最大規模的團體，別具歷史意義。今年5/19大陸宣布恢復台灣民眾赴大陸團隊遊，台灣旅遊業界和民眾的對此有所期待，此次兩岸旅展就是對民眾的回應。

兩岸根同源，同文同種，大陸作為旅遊目的地，對於台灣民眾來說，有著極大的魅力，不僅僅是因為奇絕、秀麗的風光，更因為積澱深厚共同傳承的中華文化，有「大漠孤煙直，長河落日圓」的曠達，亦能體會「會當凌絕頂，一覽眾山小」的氣概，不僅帶給人們視覺的享受，更是大家情感的共鳴。

海峽兩岸台北夏季旅展自舉辦以來，已經成為兩岸業界互通信息、共享資源、促進市場的重要平台，為促進兩岸旅遊交流合作發揮積極的作用。此次的旅展致力為台灣民眾、旅遊產業，呈現大陸文化和旅遊業發展的新樣貌，希望提供給民眾獲得未來旅遊資訊的最佳渠道。



▲「2023海峽兩岸台北夏季旅展」安排多項精彩表演。

# 賴瑟珍：用第一步為兩岸交流奠定穩固基礎

## 大陸9省旅遊業者來台參展吸引民眾重返神州

撰文·攝影／王政



▲海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任何婕。



▲台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍。



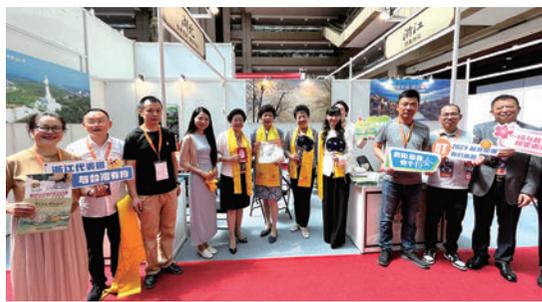
▲「2023海峽兩岸台北夏季旅展」共迎來中國南方航空、中國東方航空、海南航空、廈門航空、山東航空、四川航空等6大陸籍航空進駐。



▲福建館。



▲河南館。



▲湖北館、浙江館。



▲山西館。

▼江蘇館。



▲黑龍江館。



▲海南館。



▲陝西館。

# 疫後兩岸觀光里程碑 歡迎晚宴兩岸業者熱烈交流

撰文·攝影／謝昱菡



海峽兩岸台北夏季旅展開幕的前一天，台灣旅遊交流協會特別宴請大陸9省代表團，由於是睽違疫情3年兩岸的再度見面，久別重逢的激動與熱情皆全然展現於歡迎晚宴中，同時亦於會中向大陸同業介紹台灣觀光資源，欣賞蕞爾小島的迷人魅力，感受台灣多樣風景的轉變。主辦方—台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍提到，「有種心情叫嚮往，有種情懷叫思念」，過去受疫情影響兩岸旅遊業幾乎停擺，但海旅會仍透過線上的方式進行「美麗中華」的推廣，創造台灣旅客對大陸大山、大水的嚮往，亦對大陸的風土民情產生思念。這次疫後的首度交流，儘管受阻困難重重，但很感謝各省代表仍擔上

重任前來參展，對兩岸來說是莫大的支持與鼓勵，希望藉此進行兩岸業務上的交流，為其結下甜美的果實，共迎旅遊市場開展的曙光。

海峽旅遊交流協會台北辦事處前主任任佳燕表示，看到大家和樂融融的樣子彷彿回到剛接任的時刻，那份熱情與感動深深烙印在腦裡，更想到2018年與賴瑟珍理事長舉行第1屆海峽兩岸旅展的榮景，如今已到第5年，也在今年完成重要任務後正式退休，非常感謝兩岸業者的支持與幫助，才能成就日後更好的兩岸旅遊榮景。

► (左起) 海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處前主任任佳燕、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任何婕向兩岸賓客敬酒。

◀ (前排左起) 隨州炎帝故里風景區總經理(湖北團長)劉鑫、南京金陵紅文化業務總監(江蘇團長)勞俊霞、中華兩岸旅行協會理事長許晉睿、旅行業品質保障協會理事長張永成、廈門建發國際旅行社集團董事長(大陸團團長)陳麗霜、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處前主任任佳燕、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任何婕、台灣海峽兩岸觀光旅遊協會副秘書長湯文琦、台灣觀光協會前會長周慶雄、台旅會北京辦事處前主任楊瑞宗、台北市旅行公會理事長駱炫宏；(後排左起) 新鄉南太行旅遊董事長(河南團團長)付九忱、鳳凰國際旅行社董事長張金明、山西弘化文化藝術演員(山西團團長)王偉、台灣觀光導遊協會理事長許冠濱、哈爾濱雪鄉國際旅行社總經理(黑龍江團團長)劉士俊、西安中旅國際旅行社副總經理(陝西團團長)左瑩、海南特區國際旅行社總經理(海南團團長)韓錦民、浙江西塘旅遊文化發展公司資產管理部部长(浙江團團長)朱順吉、中華兩岸旅遊產業發展協會理事長齊雁蘋、新竹市旅行公會理事長江百松。



# 兩岸開拓新篇章 三越旅行社董事長齊雁蘋：呼

## 河南、湖北、山西組團參加海峽兩岸台北夏季旅展大展身手 非



▲（左起）海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處財務栗杰、隨州炎帝故里風景區總經理（湖北團團長）劉鑫、溫州海外旅遊董事長陳麗麗、三越旅行社董事長齊雁蘋、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處副主任張益維、廈門建發國際旅行社董事長（大陸團團長）陳麗霜、明利旅行社董事長許晉睿、新鄉南太行旅遊有限公司董事長（河南團團長）付九忱、山西弘化文化藝術演員（山西團團長）王偉、行家旅行社執行長白中仁、海峽友誼旅行社董事長劉文宗、山西商務國際旅行社副總經理蘇泉東、南京金旅紅文化業務總監（江蘇團團長）勞俊霞。



▲（左起）三越旅行社董事長齊雁蘋、行家旅行社執行長白中仁、明利旅行社董事長許晉睿、海峽友誼旅行社董事長劉文宗向大陸業者敬酒致意。

2023 海峽兩岸台北夏季旅展於7/17落下帷幕，為感謝大陸業者不辭辛勞的來台參展，三越旅行社董事長齊雁蘋於旅展結束當晚，特別與明利旅行社董事長許晉睿、行家旅行社執行長白中仁、海峽友誼旅行社董事長劉文宗共4家旅行社共同宴請河南、湖北、山西、浙江、江

蘇、福建等6省，以此展現台灣旅遊業之熱情與款待，亦希望藉此與大陸業者進行互動交流，聯絡彼此感情，期待兩岸旅遊恢復過往榮景。

三越旅行社董事長齊雁蘋在歡送晚宴中表示，這次與3大旅行社聯合舉辦歡送晚宴，很开心在睽違3年後，能再次接待河南、湖北、山西3省，多年好

友於重逢台灣的感動是相當難能可貴的，但時間稍縱即逝，儘管有諸多不捨，仍要將感謝及感激之情展示給大陸業者，透過旅展的一小步，將成為兩岸開放旅遊的基石，期盼未來在兩岸旅遊恢復之際，能讓雙方民眾再次相聚。

### 老家河南

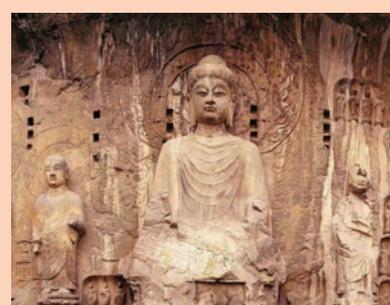


▲新鄉南太行旅遊有限公司董事長（河南團團長）付九忱（前排左1）；（最後排左2起）三越旅行社董事長齊雁蘋、河南中遊信國際旅行社總經理陳競、台灣海峽兩岸觀光旅遊協會秘書長林佩君、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕、台灣旅遊交流協會理事賴瑟珍、台北市交通文教基金會董事長張家祝、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任何婕、廈門建發國際旅行社集團有限公司董事長（大陸團團長）陳麗霜於河南展區前合照。



◀（左起）新鄉南太行旅遊有限公司董事長（河南團團長）付九忱、副總經理張平陽。

河南省以「老家河南」為主題，組織開封、新鄉、濟源等地文化旅遊企業和旅行社代表赴台參展，展區展示以龍門石窟、清明上河園為代表的人文特色，以及新鄉南太行、濟源王屋山和黃河三峽為代表的山水景觀，其中更精心介紹新鄉南太行度假區，景區內有5A級景區1處、4A級景區2處、3A級景區1處，其優秀的景區資源都吸引全球旅客前往觀光。另外在展區內也準備少林功夫表演、茶文化體驗，以及「唐宮小姐姐」的服裝展示，都讓河南展區前聚集大量人潮，也期待台灣民眾能踏上尋根之旅，感受「老家河南」的感動與記憶。



▲龍門石窟。

### 極目楚天



▲隨州炎帝神農故里。

此次湖北省及隨州市來台參展，以「極目楚天·鍾情湖北」為題，推出眾多的主題旅遊路線，例如大江大湖大武漢網紅打卡旅遊、隨州神農故里和銀杏谷組合的歷史自然人文之旅，以及最新重磅推出的陸地3峽的優質產品等給台灣民眾。湖北團團長劉鑫提到，此次參展感受到主辦方的細心規劃，安排對接旅遊同業交流，都獲得滿滿的收穫，同時亦對台灣民眾對大陸山海美景的嚮往而留下深刻印象。未來湖北旅遊業者將與三越旅行社通力合作，將最新主題旅遊產品投放於台灣市場，並提供優異且大量的福利，期盼使湖北、武漢、隨州旅遊在台灣市場成為優質的旅遊產品。



▲台灣旅遊交流協會理事賴瑟珍（右）於湖北展攤前巡禮。

# 籲盡快互通兩岸旅遊 業者共盼恢復昔日榮景

## 遺表演超吸睛、旅遊精品路線推陳出新 觀展民眾熱情響應



▲三越旅行社董事長同時也是中華兩岸旅遊產業發展協會理事長齊雁蘋，積極呼籲當局盡快互通兩岸旅遊，恢復昔日榮景。



【河南省】

★專精兩岸旅遊有成的三越旅行社董事長（中華兩岸旅遊產業發展協會理事長）齊雁蘋率領團隊，與河南、湖北、山西3省來台代表，於2023海峽兩岸台北夏季旅展4天展期使出渾身解數，讓台灣民眾深入了解河南、湖北、山西的旅遊亮點，帶來的文旅資料被索取一空，場場表演人潮爆滿，成功喚起台灣民眾對大陸旅遊的嚮往之情。



【湖北省】



【山西省】

### 達共榮、共好願景 迎兩岸旅遊曙光

本次海峽兩岸旅展共設立47個展攤，46場次的非物質文化遺產表演，不僅展示精彩動人的內容，更為台灣民眾呈現大陸旅遊業態發展的新樣貌，帶來更多文旅新產品、新線路資訊。擁有豐富經營兩岸旅遊經驗的齊雁蘋提到，基於疫情及多種因

素兩岸旅遊遲未互通，如今疫情結束許久，但經營兩岸的旅遊業者仍處在陰霾中，僅能積極與有關當局聯繫關係，希望相關單位能指引出明確的路線，台灣業者亦會全力配合當局之決策，達到共榮、共好的願景。齊雁蘋也提到，兩岸同根同源、同文同種，其語言與文化都有著相似的背景，這次於展會期間更收到台灣民眾

對兩岸旅遊開放的期待，各展攤詢問度亦十分熱絡，希望以此促進相關單位盡快互通兩岸旅遊，共迎兩岸觀光旅遊之曙光。

### 鍾情湖北



▲（左2起）隨州炎帝故里風景區總經理（湖北團團長）劉鑫、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任何婕、前主任任佳燕於湖北攤位前合影。



▲隨州千年銀杏谷。

### 華夏古文明·山西好風光



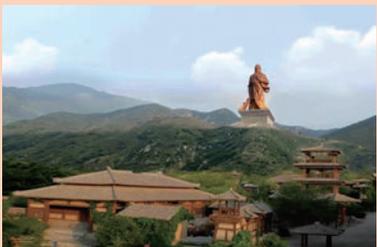
▲山西業者與晉劇表演人員合影。



▲山西省於旅展期間帶來精采動人的表演。



山西省以「華夏古文明，山西好風光」為主題，向台灣民眾推介山西的文化旅遊資源，除關公故里文化旅遊景區、洪洞大槐樹景區外，還介紹了雲岡石窟、平遙古城、五台山、炎帝陵、壺山溫泉等旅遊景區。山西歷史文化底蘊深厚，人文藝術燦爛獨特，此次特別邀請晉劇表演藝術家武凌雲、程利恆、王勝軍為民眾表演經典晉劇曲目《千秋關聖》，亦邀請山西青年民歌手杜倩倩、民間非遺剪紙傳承人王振華帶來精彩表演，不僅向台灣旅客傳遞山西獨特人文魅力，同時亦期盼以此與台進行推介新產品及路線，推動兩岸文旅產業的合作與交流。



▲關公故里文化旅遊景區。

# 河南不只有四大古都 新鄉南太行 正是耀

河南是中國大陸文明發源地，中華民族的「老家」，

有洛陽、開封、安陽、鄭州等古都和知名城市，享譽全球，

之中的新鄉南太行旅遊度假區，位於河南省新鄉市輝縣，地處京廣高鐵、京港澳高速與太石鐵路、

長濟高速交匯處，距離鄭州新鄭國際機場僅1小時車程，鄰近鄭州東、新鄉東等高鐵站，交通四通八達，

是理想的山水旅遊之地。

作為太行山上一顆耀眼的「明珠」，斷層加上風水侵蝕，成就了新鄉南太行的壁立千仞、飛瀑流泉，既有北方山的雄偉，也兼容南方水的靈秀。新鄉南太行旅遊度假區總體面積1,188平方公里，涵蓋的景區包括八里溝（八里溝·天界山·九蓮山）、萬仙山、關山、秋溝、齊王寨等，之中的天界山更因險峻雄偉，而有「看過天界山，世界不看山」的讚頌之詞。此外，八里溝是國家5A級旅遊景區，萬仙山是國家4A級旅遊景區、國家攀岩公園，關山為國家地質公園。區域範圍內還擁有6處國家重點文物保護單位，以及道教聖地老爺頂、郭亮掛壁公路等景觀，山水與人文相互輝映，構成新鄉南太行的絢麗多彩。

度假區內優越的地理位置、劇烈的地質變化、豐富的物種植被、多元的民俗宗教等，



八里溝

為新鄉南太行提供了良好的景觀資源。規劃區域內旅遊資源單體達1,600個，遍佈8大類，31亞類，其中良級以上的旅遊資源單體占到總數的40%以上，名列河南省前茅。地理專家如此盛讚：「太行山，把最美的一段給了河南，而輝縣所處的南太行區域更是代表了其中的精華。」其中的代表景點包括郭亮影視村、郭亮掛壁公路、回龍大峽谷和世界第一的螺旋隧道等。

## 郭亮影視村

郭亮村位於河南省輝縣市沙窯鄉萬仙山景區內，處於海拔1,700多米的懸崖之上，被譽為「中華第一影視村」。村內優美的自然風光，古樸的風俗民情，吸引了眾多的藝術家、影視巨臂、中外遊客、美院學生。著名導演謝晉稱郭亮為「太行明珠」，著名作家



郭亮老村

張仃稱郭亮為「華夏奇觀」。郭亮村有著豐富的影視文化和攝影寫生資源，先後有《清涼寺鐘聲》、《走出地平線》、《倒楣大叔的婚事》、《舉起手來》、《戰爭角落》等60多部影視劇在此拍攝，著名影星濮存昕、郭達、倪萍、潘長江等都曾慕名到郭亮村參與影片拍攝。中央美院、廣州美院等300多所藝術院校和攝影家協會把郭亮村定為寫生基地、采風基地。

## 郭亮掛壁公路

郭亮掛壁公路又叫郭亮洞，以其險峻而被稱為「絕壁長廊」，是南太行萬丈懸崖絕壁上開鑿的第一條人工隧道，是勤勞勇敢的郭亮人創造的人間奇蹟，也是一項震撼世界的工程，有著「世界第九大奇蹟」、「全球最奇特十八條公路」之一、「世界最險要十條



郭亮掛壁公路



# 眼明珠

## 太行山深處的人間勝景 遇見世界奇蹟



新乡南太行

河南新乡南太行旅遊有限公司

路」之一、「太行隧道之父」等美譽。該隧道長1,250公尺，寬6公尺、高4公尺，是郭亮村民舉一村之力，在沒有任何現代化機械設備的情況下，郭亮人自行設計，自行施工，用了5年又2個月的時間，才完成這一項艱鉅的工程。

### 回龍大峽谷

回龍大峽谷形若巨盆，貌比蒼龍。景區內，疊岩綿延了上千公尺的幽谷，橫空百里可謂氣勢恢弘；一落千丈的紅岩絕壁，蜿蜒無際可謂鬼斧神工。青山、碧水、白雲、藍天與古樹、林蔭、山風、民宅相映成趣，組成獨領太行風騷的奇特佳境。峽谷內溝壑縱橫，千尺深泓，絕壁萬丈，橫互百里，氣勢磅礴，被譽為「太行紅岩大峽谷」，前人寫詩讚曰：「紅岩峽谷千尺泓，橫互百里如巨



南太行的秋日紅葉

盆。登臨太頂（老爺頂）俯首望，人間仙境在回龍。」

地處新乡南太行腹地的韓口隧道被譽為「世界最長螺旋隧道」，左線長4,457公尺、右線長4,366公尺，是國內首個高速公路三層

螺旋隧道群，也是世界最長的小半徑、大高差螺旋隧道，比現有《金氏世界紀錄》保持者延崇高速公路金家莊特長螺旋隧道還要長229公尺。

### 新 鄉 南 太 行 亮 點 景 區 開 啟 新 篇 章

巍巍新乡南太行，當前正扛起了新乡旅遊產業轉型升級龍頭之重任，做好文旅文創融合發展的先行者，用實際行動譜寫文旅文創融合發展的華美「新」篇章。

南太行度假區包括被譽為「北方水世界、太行山水魂」的5A八里溝景區，被譽為「中華第一影視村」、「世界奇蹟—郭亮·絕壁長廊」的萬仙山（郭亮村）景區等，還有「看過天界山，世界不看山」的天界山峻嶺，

資源優質，竭誠歡迎台灣同胞前來新乡南太行旅遊度假區旅遊觀光、休閒度假，感悟中華文化，享受美好旅程，賞大自然饋贈的精絕山水畫卷。



郭亮村的崖上人家

# 重慶冠達世紀遊輪旗艦船隊 胃納量和噸數堪稱全球內

## 打造世紀遊輪就是旅遊目的地 全力發展長江三峽全域



▲重慶冠達世紀遊輪副總裁唐剛看重台灣市場，期待攜手台灣同業再創長江三峽輝煌。

重慶冠達世紀遊輪旗下的世界內河遊輪品牌～世紀遊輪，為了重建長江三峽旅遊霸業，日前邀集境外旅行業者前往商務考察，體驗今年4月最新下水營運的世紀遊輪綠洲號，不論船上或岸上觀光，都是一時之選。考察團搭乘世紀遊輪綠洲號暢遊瞿塘峽、巫峽、西陵峽，並走訪重慶武隆天生三橋、酆都鬼城、三峽大壩工程制高點、三峽升船機、奉節白帝城、船遊神女溪、大型山水實景秀一烽煙三國，新舊景點都在疫後帶來升級的體驗感，世紀遊輪綠洲號的食、住、行、遊、購、娛滿足全方位的旅遊需求，推進長江三峽旅遊到新高度。台灣業者包含西南、可樂旅遊、雄獅、京城、飛揚、帝寶假期等代表，也參加了由**世紀遊輪副總裁唐剛**主講的全球旅遊產品推介會，對於日後推廣長江三峽新產品、新遊程更加了解後更具信心。來自台灣、香港、澳門、馬來西亞、新加坡、泰國的旅行業者，也參訪了重慶冠達控股集團總部，聽取集團簡報，對於集團投資發展遊輪及全旅遊產業的遠見深表認同。

唐剛表示，重慶冠達世紀遊輪有限公



▲(左起)重慶冠達世紀遊輪亞洲部經理段君艷、帝寶假期旅行社董事林麗玉、董事長李平生、西南愛旅旅遊產品部協理陳章中、可樂旅遊旅行社產品部華東華北組線控經理林品瑩、重慶冠達控股集團副總裁暨重慶冠達世紀遊輪總裁陳偉、重慶冠達世紀遊輪副總裁唐剛、雄獅旅遊大陸部副總經理洪碧玲、西南愛旅遊副總經理劉裕鴻、雄獅旅遊大陸部線控顧世驊、重慶冠達世紀遊輪副總經理李慶。

司現為重慶冠達控股集團，集團事業群涵蓋以下3大面向：產業股權投資、現代金融投資、大遊輪和大旅遊。因疫情之故，遊輪及旅遊產業虧損人民幣2.5億元，所幸得益於集團其他投資順利跨越疫情邁向新局。世紀遊輪旗艦船隊疫情前每年共可提供15萬個船位，以平均年銷售率8成核算，可達每年服務12萬人次旅客，堪稱世界內河遊輪接待量和船隊噸數最大，不僅是長江第一、更是全球第一遊輪艦隊，非洲尼羅河、歐洲多瑙河、俄羅斯伏爾加河都沒有如此大量體的船，且達到全系列綠色環保智能艦隊，軟硬體同步提升，品質品味兼具，世紀遊輪可謂傲視全球。

重慶冠達世紀遊輪旗艦船隊創新一代萬噸級以上的世紀榮耀、世紀凱歌、世紀綠洲，每艘可乘載650人，世紀遠航2024/7/1下水、世紀夢想已經安裝龍骨、世紀星辰則以頂級高端奢華的客層為訴求、噸數更小、服務更細緻，搭載人數200人以內。

### 世紀遊輪服務登峰造極 首創食神美食 結合美景相得益彰

看好觀光遊船的興起，加上鄭渝高鐵開通，促成北京、河北、河南等遊客輕而易舉來到長江三峽口岸，例如重慶到鄭州只需2小時左右的時間直達三峽

腹地，改變長江三峽193公里全程的遊覽方式，預料內地市場將興起由重慶奉節到湖北茅坪157公里的週末遊旅遊航線，還原李白所寫「千里江陵一日還」的實境，安排船遊7小時，不提供住宿但是娛樂、餐飲、團建、會議、觀景等功能齊備；世紀遊輪今年動工的世紀江山·如詩、世紀江山·如畫觀光遊船明年7月份會下水，新產品的週末遊，以觀光船為依託，也向內陸其他江河湖泊水域，整合水域旅遊資源成新觀光帶，將是明年新興的長江三峽觀光新熱點。

重慶冠達世紀遊輪也攜手香港食神戴龍，為世紀遊輪的美景及美食的合璧，開啟嶄新的面貌，雙方已簽署合作協議，就世紀遊輪美食研發和升級達成戰略合作，由戴龍擔任世紀遊輪名譽餐廚總監暨世紀遊輪美食大使，讓食神在疫後新時代的旅行增添滿滿的煙火氣，世紀遊輪也成為名符其實的舌尖上的長江三峽標竿遊輪。此番香港食神戴龍與重慶冠達世紀遊輪的合作，堪稱粵菜領域與先進旅遊的領先品牌。

過去10年間，世紀遊輪不斷開發長江三峽全域旅遊產品，包含重慶—上海、上海—武漢、重慶—宜昌等不同航線配套，成功取得強勁的發展基礎，目前主要產品：「詩畫三峽」常規的長江重慶—宜昌，「江山如此多嬌」產品則是重慶—上海長線產品～全覽長江三峽11/12日遊，10月開始有4個航期，這是歐美市場相當喜愛的航線，目前熱銷中。全程也會



▲世紀遊輪綠洲號今年4月甫下水，就造成搶購的熱況。



# 河第一、長江三峽居冠 疫後軟、硬體全速升級再現輝煌

## 旅遊產品 攜手東南亞入境業者重建內河遊輪市場霸業



▲(前排左起)新世紀國際旅行社副總經理李文光、可樂旅遊旅行社產品部華東華北組線控經理林品瑩、西南愛旅遊副總經理劉裕鴻、重慶冠達世紀遊輪副總裁唐剛、雄獅旅遊大陸部副總經理洪碧玲、京城旅行社副總經理黃濬民、飛揚旅行社團體部亞洲線線控經理黃雅萍；(後排左起)重慶冠達世紀遊輪亞洲部經理段君馳、雄獅旅遊大陸部線控顧世驊、帝寶假期旅行社董事林麗玉、董事長李平生、西南愛旅遊旅遊產品部協理陳韋中、一信國際旅行社業務經理李雅鈴。



▲(左起)世紀遊輪綠洲號遊船導遊經理王慶、酒店經理楊嵐、船長唐孝然、遊船經理陳高飛。



▲台灣業者考察船長室。

安排代表長江三峽沿線文化的演藝或展示，包括安徽池州黃梅戲、武漢的編鐘、名畫大師講座，南京六朝古都、揚州淮揚文化、湖北荊楚文化，注入歷史文化以及人文情懷，讓遊客沉浸在絕無僅有的情境中，保證不虛此行。2024年世紀傳奇將全年運行重慶—上海長線產品路線，同業可提前銷售，穩佔商機。

### 「上船吧」帶來郵輪銷售方式變革 優勢平台超越想像 後勢發展可期

值得一提的是，同屬重慶冠達控股集團旗下的「上船吧」是一個全球郵輪分銷服務平台，通過網路大數據分析能力及網路技術開發能力，構建出一套面向B端旅遊商家的分銷體系。通過與合作郵輪公司API直連，整合接入全球船票資源，一站式實現單船票、打包產品即時查詢+預訂，讓原本冗長繁瑣的操作如今變得輕而易舉、事半功倍。目前可說是大中華最大的全球遊輪、渡輪、河輪、極地遊輪銷售資訊，已有4千多個同業加入，資料準確專業，同業可直觀操作，這個創新的平台已經為很多同業帶來可觀的收益，惟目前僅能透過微信小程序操作，未來將規劃推出繁體版，嘉惠更多同業。

上船吧於2023年推出了包括南極極地探險郵輪、歐洲內河遊輪、海洋郵輪、松贊旅行、Club Med等多元品質旅遊線路，持續賦能全球郵輪旅行和高端定制旅遊，為旅遊業復甦注入源源不斷的新活力與新靈感。

唐剛強調，集團的高度發展創造無限可能，而世紀遊輪擁有全系列高科技綠色環保智能豪華遊輪艦隊，提供安全、綠能、環保、永續發展的安心旅遊。未來將持續與台灣業者更緊密合作，持續提供遊客「優雅如期而至，美好不期而遇」的江上旅行體驗，竭誠歡迎同業共贏新長江三峽藍海商機。



▲長江三峽系列豪華觀光遊輪，船過世界上最大的三峽升船機體驗乘百米升船電梯過三峽大壩的震撼感受，領略出平湖、當驚世界殊的壯麗畫卷。



▲鑼子嶺景區是三峽工地的制高點，是觀賞三峽工程全景的位置，鑼子嶺因外形一個倒扣的鑼子而得名。

### 長江三峽岸上觀光精選景點



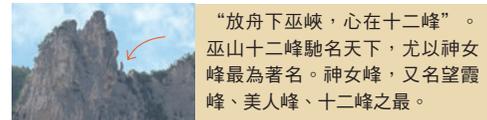
#### 《烽煙三國》大型山水實景演藝

2023年新版《烽煙三國》，不僅在舞美、燈光、音響等硬體方面有了大的提升，而且在節目內容方面也作了精進，演出中觀眾坐席將旋轉180度，令人讚嘆。歌、舞、禮、樂、詩等多種表現手法，植入武術、馬術、雜技、特技等表演形式，演出內涵和形式得以進一步豐富，高科技與史實的融合，更加相得益彰。實景演藝以滾滾長江為天地舞台，忠義化身關羽為主人公，生動再現桃園結義、官渡之戰、火燒赤壁、水淹七軍等經典故事，配樂是盪氣迴腸的忠義讚歌，畫面是一幅忠肝義膽的英雄畫卷，一場長江三峽的文化盛宴值回票價。



#### 船遊神女溪

巫峽，神女景區地處長江三峽腹心巫峽段，是以峽江風光為主的自然風光型景區，其中景觀5絕：奇山異水、夢幻神女、巫山雲雨、巫山紅葉、高峽平湖。景區內的神女溪全長15公里，位於巫峽南岸，溪內山高谷深，水流湍急，處於人跡罕至的原始狀態，是長江三峽黃金旅遊線上的一塊處女地。



“放舟下巫峽，心在十二峰”。巫山十二峰馳名天下，尤以神女峰最為著名。神女峰，又名望霞峰、美人峰、十二峰之最。



#### 武隆天生三橋景區

武隆喀斯特旅遊區內的天生三橋旅遊區(由天龍橋、青龍橋、黑龍橋組成)，是大陸罕見的地質奇觀生態型旅遊區，屬典型的喀斯特地貌。景區以天龍橋、青龍橋、黑龍橋3座氣勢磅礴的石拱橋稱奇於世，具有雄、奇、險、秀、幽、絕等特點，屬亞洲最大的天生橋群。絕妙的自然景觀吸引了電影《滿城盡帶黃金甲》、《變形金剛4》、《三生三世十里桃花》以及電視劇《武媚娘傳奇》、《琅琊榜》、《花千骨》等到此取景。



作為白帝城的標誌性建築，白帝廟大門重建於清代，沿襲了明代的建築風格。“白帝廟”3字由當代著名書法家劉孟伉於1957年題寫，現已列入《中華名匾》。



夔門險峻的風景讓人們著迷，也成為人民幣10元紙鈔上具有代表性的風景。

#### 白帝城

白帝城景區擁有得天獨厚的地理位置，源遠流長的歷史文化，從白帝孫述建城至今，已有近兩千年的歷史，白帝城景區是



白帝城景區內的打卡紅牆。

長江三峽的起點，也是歷代兵家必爭之地，具有軍事地位，坐擁秀美山川、厚重人文。這裡是觀賞“夔門天下雄”的最佳地點。歷代著名詩人留下大量詩篇，李白在此寫出天下第一快詩“朝辭白帝彩雲間，千里江陵一日還”；杜甫在此寫出天下第一律詩“無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾來”；劉禹錫在這裡寫出天下第一情詩“東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴”。所以白帝城又有“詩城”之美譽。

#### 豐都鬼城

豐都是一座依山面水的古城，春秋時稱“巴子別都”，東漢和帝永元2年定名為豐都縣，至今已有1,900多年歷史，從重慶順遊長江三峽的首個旅遊景區～豐都鬼城的傳說，可以追溯到《西遊記》、《聊齋志異》等文學作品中，這些故事裡，通篇都圍繞著“懲惡揚善、因果報應”這一俗世願望，豐都鬼城也傳承此意涵。此處名山古剎多達27座，是集儒、道、佛教文化為一體的民俗文化藝術寶庫，堪稱“中國大陸神曲之鄉”，宣揚勸人為善，為世人所稱道。



# 中國海峽旅行社舉辦大陸2省歡迎晚宴

## 邀黑龍江及陝西業者交流 盼盡快互通兩岸觀光旅遊



▲(前排左起)河南省中信國際旅行社總經理陳競、旅行公會總會監事會召集人吳盈良、中國海峽旅行社董事長許淑玲、西安中旅國際旅行社副總經理(陝西團長)左瑩、旅行公會總會理事長蕭博仁、品保協會理事長張永成、哈爾濱雪鄉國際旅行社總經理(黑龍江團長)劉士俊、品保協會監事會主席黃文卿；(後排左起)高雄市旅行公會理事長蔡宗佑、台中市旅行公會理事長馮國豐、台南市旅行公會理事長蔡承鴻、旅行公會總會顧問王啓漢、浦東旅行社總經理馬效山、品保協會副理事長蕭明仁、快樂旅行社董事長黃瑞榮、江蘇中青旅行社總經理許丹青。



▲中國海峽旅行社董事長許淑玲(前排左3)邀請黑龍江省及陝西省兩岸旅遊業者進行互動交流。

示，感謝台灣好朋友們對陝西旅遊的支持，也很開心大家在經歷疫情3年的情況下，仍堅守崗位、踏穩腳步，共為兩岸市場努力。

**旅行公會總會理事長蕭博仁**提到，疫後旅行公會總會與品保協會不斷的努力，為開展兩岸旅遊奔波，終於漸入佳境，將於8月與台灣各公協會代表一同帶領300多位台灣業者赴安徽參與兩岸旅行商大會，這也是睽違多年受疫情等因素影響後，再次舉辦的兩岸大盛會，不僅能讓兩岸旅遊業者齊聚安徽交流，更期盼與更多大陸業者暢談兩岸近期的旅遊變化。

**品保協會理事長張永成**也表示，今天在此相聚大家都是為共同目標及願景前進，那就是早日互通兩岸旅遊，進行正常的交流是兩岸業者最大的期盼，品保協會更會積極地與主管機關溝通，共創兩岸旅遊新篇章。

身為東道主的**中國海峽旅行社董事長(旅行公會總會大陸事務總顧問/品保協會大陸委員會主任委員)許淑玲**表示，此次特別邀請經營兩岸旅遊的業者共同參加歡迎晚宴，希望於會中能相互聯繫感情進行交流，達到共榮共好的局面。許淑玲提到，疫後兩岸旅遊仍未全面開放，期盼航班數能恢復疫前的頻繁，市場能盡快互通交流，相信在透過兩岸業者的努力，肯定能重現過去榮景，再創美好的未來。

**西安中旅國際旅行社副總經理左瑩**表

睽違許久再次迎來兩岸旅遊的一線曙光，於7/14~17舉辦的海峽兩岸台北夏季旅展，為疫後台灣首次舉行有關兩岸的大型活動，因此中國海峽旅行社特別於7/14旅展首日晚上，邀請黑龍江省與陝西省的旅遊同業蒞臨參會交流，同時亦邀請台灣旅行公會理事長、公協會代表，以及經營兩岸路線之業者進行業務上的交流，期盼為兩岸開展新局面，共創新契機。

# 三越、明利、行家、海峽友誼4大旅行社宴請6省代表團

## 為疫後兩岸旅遊交流畫下完美句點 盼再度開啟兩岸旅遊新篇章



河南省



湖北省



山西省



浙江省



江蘇省



福建省

▲三越、明利、行家、海峽友誼4大旅行社宴請6省代表團。

為感謝此次旅展兩岸業者之辛勞，三越旅行社董事長齊雁蘋、明利旅行社董事長許晉睿、行家旅行社執行長白中仁、海峽友誼旅行社董事長劉文宗攜手於7/17晚上假鉅星匯國際宴會廳，共同宴請河南、湖北、山西、浙江、江蘇、福建等6省代表團，兩岸業者於此相談甚歡、

合影留念，為此次疫後兩岸旅遊交流畫下完美的結尾，更期待在將來能盡快開啟美好新篇章。此次4家旅行社聯合舉辦歡送晚宴，其用意除為讓大陸業者感受到台灣的熱情外，同時亦表示出對這趟短暫旅程結束的不捨之情，儘管時間飛逝，已到離別之日，仍要感謝大陸業者這段時間的努

力與用心，不僅為台灣民眾帶來諸多精彩的表演，更將美麗中華的山海美景淋漓盡致的展現，都讓台灣民眾留下深刻印象。心中千言萬語道不清，只能期盼兩岸民眾再次相會之時所帶來的悸動與感動，更衷心期望兩岸恢復熱絡的交往，重現昔日的觀光旅遊高峰。

# 台澳文創經濟交流協會舉辦第一次理監事會議

## 會員共推「星動澳門之旅」 將澳門精華元素一次囊括

撰文·攝影／王政



▲台澳文創經濟交流協會於7/20舉辦理監事會議，共同探討雙邊市場的復甦狀況與最新旅遊亮點。



▲台澳文創經濟交流協會理事長詹林家。

為了有效促進台澳雙邊恢復昔日旅遊熱度，於去年12月成立的「台澳文創經濟交流協會」，已多次前往澳門、積極推動雙邊交流，儼然已成為台灣旅遊產業界與澳門之間的最佳溝通平台。為了商議台澳之間的旅遊推廣，協會特別於7/20舉辦「2023年第一次理監事會議暨交流晚宴」。席間除了分享理監事上半年度的工作進度報告外，更首開先河、由協會共同推出「星動澳門

一走讀世界文化遺產、氹仔舊城區金光大道創意美食之旅」。

台澳文創經濟交流協會在理事長詹林家、監事主席林鴻祥、副理事長曾雪君、副理事長葉敏生、副理事長張桂銓等人的奔走下，僅上半年便多次前往澳門，並與當地的旅行社協會、旅遊業議會、酒店旅業商會等代表性單位密切溝通，期盼為產業注入更多元的活水。

值得一提的是，看好赴澳門市場逐

步恢復所產生的旺盛需求，協會特別針對這個榮獲「世界文化遺產名錄」與「創意城市美食之都」的城市推出專屬行程，並提供同業價等設定，將經典主題飯店、澳門歷史城區、在地獨特料理等豪華元素一次囊括，加上超親民的售價，可說是市面上少有的純團體行程，歡迎有需求的同業可洽詢台澳文創經濟交流協會。

# 澳門旅遊局受邀分享玩澳門新玩法

## 3好1公道 輕鬆感受澳門旅遊休閒城市無盡魅力

撰文·攝影／王政



▲(左起)旅行業經理人協會理事陳善珮、理事胡蕙霞、理事長葉庭林頒發感謝狀給予澳門旅遊局(台灣)林鴻祥。

擁有獨特美食、風景、歷史的澳門，過去一直是台灣旅客的出遊首選目的地之一，尤其2019年更創下百萬人次，成為繼大陸、香港後第3大赴澳旅遊市場。隨著邊境重啟後，世人發現澳門竟然又繼續蛻變，成為更精彩的旅遊目

的地。為了讓會員們更加了解澳門的操作特色，旅行業經理人協會特別邀請澳門旅遊局，於7/18假旅行業品質保障協會舉辦「澳門颯彩魅飛」說明會。

澳門旅遊局(台灣)林鴻祥表示，定位為「旅遊休閒城市」的澳門，今年上半

年度已經吸引1,166萬人次前往，其中台灣市場人數達到17.5萬，這還是機場人力不足、運力尚未全面恢復的成績，隨著暑假開始航班逐步恢復、時間帶調整，將可望進一步刺激市場的成長。目前除了長榮、澳門、星宇、台虎等4家航空公司直飛外，旅客亦可透過飛航香港的航空公司途經港珠澳大橋抵達。

雖然面對疫情侵襲，然而澳門卻未停止進步，如金沙城中心、銀河綜合渡假城、新濠天地／影滙、上葡京綜合渡假村、葡京人綜合渡假村等5大渡假村都不斷推出新硬體設施或旅遊項目。林鴻祥特別指出，隨著澳門政府重新發放2023~2032年的賭牌給予6大博彩企業，特別訂定需投注1,200億澳門幣於非博彩項目的發展，因此未來10年的澳門娛樂發展絕對日新月異，值得期待。

## 桃市府赴九州爭取成為修學旅行首站

強化桃園地域便利性、住宿成本親民等優勢拓寬入境客源

撰文／王政 圖片提供／桃園市政府觀光旅遊局



▲為爭取日本修學旅行客源，桃園市政府觀光旅遊局受邀參加「台灣修學旅行的構想與實踐座談會」，並介紹桃園市優質旅宿和豐富的自然及文化觀光資源，期待未來能有更多台日教育旅行合作的機會。

為爭取日本修學旅行客源，桃園市政府觀光旅遊局7/15前往九州參加「台灣修學旅行的構想與實踐座談會」，介紹桃園市優質旅宿和豐富的自然及文化觀光資源。桃園市政府觀光旅遊局局長周柏吟指出，桃園具有地域便利性，不僅是台灣近代歷史的縮影，有包含客家、原民、滇緬、眷村以及新住民等豐富多元的文化，亦是下飛機最先看到台灣的地方，相當適合從桃園開始認識台灣。此外，修學旅行的另一個意義即讓學子們嘗試外宿，桃園住宿質量兼具，包括217家觀光旅館及旅館、118家民宿，多數服務品質高且價格實惠，加上交通相當便捷，十分適合青年學子。

## 台灣虎航拼Q3完成創新板掛牌

上半年營收亮眼 帶動投資人高度關注

撰文·攝影／王政



▲台灣虎航經營團隊合影，（左起）台灣虎航財務長徐心怡、總經理張明璋、董事長陳漢銘、營運長賴俊迪、商務長許致遠。

作為台灣首家、也是目前唯一低成本航空公司，台灣虎航（6757）即將在創新板上市，7/20舉辦的業績發表會，吸引許多投資人到現場。去年10月邊境重啟後台虎營收亮眼，挾暑假旅遊大爆發的有利情勢，下半年的表現可望更加亮眼。

根據統計，台虎今年Q1營收25.86億元，年增22.46倍，稅後淨利4.29億元，EPS 1.07元，是疫情爆發後首度轉正；今年6月單月營收為10.90億元，累計上半年營收54.73億，年增1,681.30%。

## 華航正式啟航布拉格

邀請旅客一起領略東歐最美城市魅力

撰文／王政 圖片提供／華航



▲華航正式開闢台北—布拉格航線，為台灣唯一直飛捷克的航空公司。華航董事長謝世謙（中）、總經理高星漢（左2）及捷克經濟文化辦事處代表史坦格David Steinke（右2）親臨登機門共同見證歷史時刻，齊祝首航圓滿成功。

看準台灣民眾對於歐洲的熱愛，華航於7/18起正式開闢台北往返布拉格直飛航線，提供每週二、六出發的往返班次，是唯一由台灣直飛捷克的航空公司。

華航台北—布拉格，去程台北飛往布拉格CI067於晚間23：20自桃園機場起飛，當地時間隔天上午07：10抵達，飛行時間約13小時50分；回程布拉格飛往台北CI068則於上午11：05起飛，台灣時間隔天上午05：35抵達，飛行時間約12小時30分。該航線以A350客機直飛，提供32席豪華商務艙、31席豪華經濟艙及243席經濟艙座位。

## 寰宇河輪2024首包船遊萊茵河

攜手鳳凰、晴天、時報 目前已經銷售8成

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）鳳凰旅遊總經理卞傑民、晴天旅遊郵輪部總監陳美筑、時報旅遊董事長謝子森、鳳凰旅遊副總經理邵鼎清、TCA總經理戴子瑋、銷售經理林君靜、寰宇河輪亞洲區董事總經理俞翰傑。

寰宇河輪首度攜手鳳凰旅遊、晴天旅遊、時報旅遊在2024/4/26春暖花開的時節，推出「主廚味蕾饗宴—庫肯霍夫賞花趣萊茵城堡巡禮12天」採用安東尼號S.S. Antoinette包船，從瑞士巴塞爾沿萊茵河一直到荷蘭阿姆斯特丹，沿途走訪亞爾薩斯、史特拉斯堡、海德堡+品醋之旅、呂德斯海姆、科布倫茲，以及台灣包船獨有的童話城堡—愛爾茲堡，最後經過科隆，最後到阿姆斯特丹，順遊庫肯霍夫花季，並特別力邀簡天才主廚團隊隨行，讓旅客在船上也能享有中西合併的美食體驗。寰宇河輪亞洲區董事總經理俞翰傑表示，台灣旅客是亞洲消費能力最高的市場，喜歡訂購高艙等的套房，目前已經銷售8成。

## 微冊點點名市集

打造美食與閱讀雙重饗宴

撰文／陳妍潔 圖片提供／雲林縣政府文化觀光處

萬眾期待，  
全台唯一閱讀品牌「微冊角落」攜手全台知名網紅胖卡「植男欄長」聯袂打造美食X閱讀的饗宴！



▲微冊點點名市集現場還有精采演出輪番上演。

由雲林縣政府文化觀光處主辦、台灣公益CEO協會執行、中華養生素食協會協辦的「微冊點點名市集」活動熱鬧上映！活動時間將在2023/07/29的10:30至17:00舉行，地點位於雲林縣文化中心（表演廳）外草皮及紅磚道區，讓民眾可以同時享受雲林獨有的青春氣息、品嚐來自各縣市的經典美食、感受閱讀帶來的痛快淋漓！

## 達思旅行社慶喬遷

代理AS可推極光、郵輪之旅

撰文·攝影／張偉浩



▲達思旅行社（達思假期旅行社）總經理張玉芬（中）與團隊合影。

達思旅行社（達思假期旅行社）在7/19舉辦喬遷茶會，公司地點選在台北市南京東路2段38號11樓，旅行社的大本營地區，辦公室簡單明亮帶有現代設計感，達思旅行社總經理張玉芬隨時歡迎同業蒞臨交流，也歡迎年輕人加入。張玉芬指出，達思代理阿拉斯加航空，便利同業國際線與中轉航段一起開票，在夏季可以包裝阿拉斯加郵輪之旅，冬季則能追逐幸福極光。此外，還有推出不丹與西藏1人到多人團體的商品，歡迎同業洽詢。

## 大溪地航空包機

推出復活節島12天9夜行程

撰文／陳妍潔 圖片提供／大溪地航空



▲大溪地航空推出大溪地+復活節島包機12天9夜行程。

所期待的大溪地航空假期將於2024年1月登場，推出大溪地+復活節島包機12天9夜行程，機會難得，敬請同業夥伴提早為旅客預訂！最精華的行程設計，帶領旅客前往茉莉亞島、波拉波拉島、順飛智利復活節島，留下一生難忘的回憶。入住茉莉亞島5星希爾頓溫泉度假村Hilton Moorea Lagoon Resort and Spa、波拉波拉努伊康萊德5星度假飯店Conrad Bora Bora Nui、榮獲「2018南美最佳度假村」的復活節島5星飯店HOTEL LA POSADA DE MIKE RAPU IN VARUA ROOM 享受全包式服務。

## 聯合航空增直飛航班

台北-舊金山每週14個班次

撰文／陳妍潔 圖片提供／聯合航空

聯合航空（UAL）宣佈預計2023/10/30起將台北-舊金山的每日直飛航班增加為每週14個班次（東行），新增服務將為台北的旅客提供更多飛往舊金山的航班選擇，並透過聯合航空的舊金山樞紐機場方便銜接至美國本土、加拿大和拉丁美洲等各大城市。新增的台北出發航班將在每日中午過後自台北起飛，於當日上午抵達舊金山。回程航班將在舊金山當地時間10/29午夜前首航，並於出發日期的2日後清晨時間抵達台北。

航班號碼	起飛地	時間	目的地	時間	週間班次
UA872	台北 (TPE)	11:35 a.m.	舊金山 (SFO)	6:55 a.m.	每天
全新 UA852*	台北 (TPE)	1:10 p.m.	舊金山 (SFO)	8:25 a.m.	
UA871	舊金山 (SFO)	1:30 p.m.	台北 (TPE)	7:50 p.m. +1日**	
全新 UA853*	舊金山 (SFO)	11:25 p.m.	台北 (TPE)	5:45 a.m. +2日**	

## 可樂旅遊正式更名

致力攜手同業放眼疫後新商機

感謝各位合作夥伴長久以來對可樂旅遊的支持與愛護，走過疫情，在旅遊漸復甦的2023年，為提供大家更統一的企業識別，可樂旅遊經交通部觀光局核准，於2023/8/1起將原公司名「康福旅行社股份有限公司」，變更為「可樂旅遊旅行社股份有限公司 COLATOUR TRAVEL SERVICE CO.,LTD」，此次更名僅變更公司名稱，原營登地址、公司負責人、統一編號、電話及傳真皆維持不變。另，本公司將同步變更所有對內與對外文件、開立發票、銀行帳戶名稱、圖章等公司名稱【可樂旅遊旅行社股份有限公司】。本公司於更名前與貴公司簽署之訂單/合約/文件等，於更名後仍持續具有法律效益，請各合作夥伴未來仍繼續不吝給予支持。

### 可樂旅遊旅行社

公司名稱：可樂旅遊旅行社股份有限公司COLATOUR TRAVEL SERVICE CO.,LTD  
公司負責人：黃明峰  
公司統一編號：04315397  
公司地址：104台灣台北市南京東路2段98號4, 5,6樓

## 阿度的店陸續插旗

提供各站點專屬半日導覽

撰文／陳妍潔 圖片提供／阿度的店

阿度的店將人文情感元素融入自行車產業中，成為全台首家以常態性自行車結合導覽解說常態性店家，期望建立人文自行車新

有一種旅程，有過程，有終點  
有一種單車，能破風，能馳騁  
有一種導覽，既知性，且感動  
有一種台東，是緩慢，是深款

### 一個有機的電輔旅行 台東慢漫遊

TEL: 089-550760、089-222468  
FAX: 089-550703



▲阿度的店開創人文與自行車結合新概念。

更具市場深度的新未來。而自7/1起，阿度的店亦陸續插旗於台東、鹿野、玉里、花蓮、新城等各火車站的自行車補給站，各站皆提供單車、電輔車的純預約服務，並且會提供各站點「專屬」半日遊導覽行程，半日遊採預約製作，喜歡的朋友千萬別錯過！

# OLE OLE OLE

## 2023-2024秋冬

### 驚喜全歐洲

- 奧捷斯甸10日 11-3月，每週出團 **\$59900起**
- 芬芬崛起 波羅的海10日 11-3月，每週出團 **\$59900起**
- 傳奇德捷波10日 11-3月，每週出團 **\$59900起**
- 浪漫義大利11日 11-3月，每週出團 **\$64900起**
- 經典荷比盧法四國10日 11-3月，每週出團 **\$66900起**
- 冬戀克斯甸10日 11-3月，每週出團 **\$69900起**
- 經選德瑞~鐵力士山10日 11-3月，每週出團 **\$69900起**
- 魅力西葡13日 11-3月，每週出團 **\$76900起**
- 北歐幸福極光10/12日 11-3月，每週出團 **\$99900起**

### 陽光東南亞

- 泰完美小資輕旅行5日 11-3月，每週出團，6人成行 **\$18900起**
- 泰享受6日 11-3月，每週出團 **\$23900起**
- 汶鼎亞洲汶萊5日 11-3月，每週出團 **\$23900起**
- 戀戀馬來西亞大紅花5日 11-3月，每週出團 **\$24900起**
- 萊去沙巴渡假New一下6日 11-3月，每週出團 **\$26900起**
- 泰國清邁 美斯樂 清萊金三角5日 11-3月，每週出團 **\$27900起**
- 五星華欣泰浪漫5日 11-3月，每週出團，6人成行 **\$34900起**
- 享樂峇里島5日 11-3月，每週出團，6人成行 **\$36900起**
- 萊去印尼雅惹泗go play8日 11-3月，每週出團 **\$49900起**



# 加油! Go together!

## 全球旅遊走起來



**\$22900起**

**\$28500起**

**\$34900起**

**\$37900起**

**\$38900起**

**\$39900起**

**\$40900起**

**\$42900起**

**\$45900起**

### 多彩東北亞

星野Banta Cafe~瀨長島海岸~沖繩4日

11~2月, 每週五.日出團

洋博公園~備瀨福木林道~沖繩輕鬆5日

11~2月, 每週一.三出團

楓情萬種 上高地 飛騨和牛吃到飽雙溫泉5日

9~11月, 每週二出團

楓紅彩妝東北秘境秋紀行5日 9~10月, 每週一出團

楓紅再起 阿信的故鄉 松島遊船5日 9~10月, 每週五出團

楓靡北海道 洞爺湖花火 三大蟹吃到飽 溫泉5日

10~11月, 每週二.五出團

童話白雪合掌村~新潟雪國月岡溫泉5日

12~3月, 每週一出團

北國戲雪 眩彩幻燈隧道 函館 溫泉美饌5日

12~3月, 每週二.五出團

雪戀北海道-季節限定破冰船 三溫泉奢華5日

1~2月, 每週二.五出團

8人成行

尊榮獨享 湖光山色~跟著創新號日月潭涵碧樓旅行1日 **\$8888起**

大倉久和飯店 滿月圓芬多精 網美美術館2日 **\$2999起**

五星君悅酒店 新竹峨眉湖 手信霧影城2日 **\$2999起**

金廈小三通台灣/金門/廈門票券服務

全球出境團票代訂代開服務

全球簽證服務中心

綺樂文旅連鎖訂房服務

百駿通運各式遊覽車訂租服務



### 特別企劃



鼎好簽證中心  
TOP ONE VISA CENTER

鼎旺票務服務  
www.tourone.com.tw

# 西葡 伊比利半島 經典12天

出發日期 9/16.23 12/05.12.19.26

早鳥前10名 減3,000 NT **92,900** 起



西葡11天 NT **72,900** 起  
▶ 10/04.11.16 11/13 12/11 早鳥前10名減3,000

北歐極光10天 NT **145,900** 起  
▶ 1/24 2/28 3/06 早鳥前10名減3,000

義大利羅馬假期10天 NT **54,900** 起  
▶ 9/14 10/19.24.31 11/07.09 早鳥減3,000

川越土耳其11天 NT **42,900** 起  
▶ 8/06.20.27 9/10.17 早鳥前10名減3,000

德奧捷斯匈11天 NT **51,900** 起  
▶ 8/10 9/06 10/19.26 11/01.16.29

土耳其10天 NT **42,900** 起  
▶ 8/25.31 09/07

奧捷斯匈10天 NT **48,900** 起  
▶ 8/05 9/22 10/07 11/02.09.11.23.28 12/09.21

土耳其11天 早鳥前10名減3,000 NT **49,900** 起  
▶ 8/14.19.21.26.27 10/29 11/20 12/10 12/29

荷德比法10天 NT **62,900** 起  
▶ 8/06 9/03.24 10/15.22 早鳥減3,000

埃及10天 NT **59,900** 起  
▶ 9/04.11.18 10/28 早鳥前10名減3,000

德瑞10天 NT **72,900** 起  
▶ 8/13 9/07.17.24 10/18.24 早鳥減3,000

杜拜沙漠奇蹟·輕奢8天 NT **39,900** 起  
▶ 8/06

北歐四國雙峽灣10天 NT **89,900** 起  
▶ 10/08 早鳥前10名減3,000

以色列·約旦11日 早鳥前10名減3,000 NT **89,900** 起  
▶ 9/15 . 10/20 . 11/10 . 12/08 . 1/12 . 2/16

北波波8國15天 NT **132,900** 起  
▶ 11/01 12/06.27 早鳥前10名減3,000

南北疆獨庫公路自由行10天 NT **79,900** 起  
▶ 08/21 (四人成行)



友泰旅遊  
www.lux-holiday.com

電話 (02)2563-6119

傳真 (02)2521-0963

友泰國際旅行社 交觀綜2175 品保北1605

產品價格時有調整 請以實際報價為準

